Enamelast® Fluoride Varnish
5% Sodium Fluoride Varnish

EN

Description:
Enamelast® Fluoride Varnish is a flavored, xylitol-sweetened 5% sodium fluoride in a resin carrier delivered in a 1.2 mL syringe or in a 0.4 ml unit dose blister pack.

Indications for Use:
Enamelast® Fluoride Varnish is 5% sodium fluoride in a varnish carrier which produces a mechanical occlusion of the dentinal tubules in the treatment of tooth hypersensitivity.

Directions for Use:
Syringe Delivery
1. Thoroughly brush teeth, rubber cup polish or wipe teeth with gauze prior to placement.
2. Remove the Luer Lock Cap from the syringe and securely attach the SoftEZ® delivery tip (sold separately).
NOTE: Enamelast can also be placed on the back of the clinician's gloved hand or in a dappen dish and applied with a standard brush (sold separately).
3. Verify flow prior to applying intraorally.
4. Verify the color and consistency of the product flow before applying by expressing a small amount onto a mixing pad or gauze. Discard any clear liquid that is expressed.
5. Lightly dry area to be treated.
6. Using a painting motion, apply a thin smooth layer to as many dry tooth surfaces as possible.

Unit Dose Delivery
1. Thoroughly brush teeth, rubber cup polish or wipe teeth with gauze prior to placement.
2. Open blister pack by peeling back and removing foil lid.
3. Using the disposable delivery brush, lightly stir the varnish.
4. Lightly dry area to be treated.
5. Using a painting motion, apply a thin, smooth layer of Enamelast® to as many dry tooth surfaces as possible.
NOTE:
- The brush may be bent up to a 90- degree angle for easier access.

NOTE:
- Enamelast sets when it contacts with water or saliva. Allow cheeks, lips, and saliva to contact teeth or gently flow cool water over the teeth. For esthetic reasons, encourage patients not to "lick" their teeth for a few minutes after placement.
- Patients should avoid brushing, flossing and chewing hard, sticky and hot foods for 4-–6 hours after treatment.

Enamelast® Fluoride Varnish will begin to flake off with each brushing.

Precautions and Warnings:
1. Carefully read and understand all instructions before using.
2. Do not use more than half of the 1.2 mL syringe of fluoride varnish per patient per application.
3. Store at room temperature.
4. Verify syringe flow prior to applying intraorally. If resistance is met, replace tip and re-check. Use only recommended tips.
5. Do not remove cap from the syringe or foil lid from the unit dose until ready to use.
6. Patient, clinician, and assistant must wear protective eyewear when using this product.
7. Do not use on patients with ulcerative gingivitis or stomatitis.
8. Do not use with other topical fluoride treatments the same day and instruct patient to refrain from using oral fluoride supplements for 4 (four) days after treatment.
9. Do not use on patients with a known sensitivity to ingredients including colophony (kolophonium) and/rosin. If allergic reaction, dermatitis, or rash develops, consult a physician.
10. In rare instances, edematous swelling has been reported after extensive fluoride varnish treatment and dyspnea has been reported in asthmatic children.
11. Some patients may experience nausea after application. If nausea persists, thoroughly brush to remove the varnish film.
12. Syringe tips are for single- use only, to avoid cross contamination.
13. The prefilled syringes can be used repeatedly. Use Syringe Covers to avoid cross contamination. After use, remove and dispose the Syringe Cover, together with the syringe tip. Re-cap the syringe with the Luer Lock Cap and disinfect the syringe with a disinfecting agent, suitable for medical devices, which has no protein-fixing effect.
14. Dispose of containers, brushes, tips and empty syringes properly.
15. Keep out of reach of children.
16. For professional use only.

NOTE: For SDS and additional information about using our products, please go to www.ultradent.com

---

Enamelast® Fluoridlack
5 % Natriumfluoridlack

DE

Beschreibung:
Enamelast® Fluoridlack ist ein aromatisiertes, mit Xylitol gesüßtes 5 % Natriumfluorid in einem Kunststoffträger. Es wird in einer 1,2 ml Spritze oder in einer 0,4 ml Einzelportion in Blisterverpackung geliefert.

Anwendungsbereich:
Enamelast® Fluoridlack enthält 5 % Natriumfluorid in Harz als Träger, zur Behandlung von hypersensiblen Zähnen. Der Lack führt zu einem mechanischen Verschluss der Dentintubuli.

Gebrauchsanweisung:
Anwendung mit der Spritze
1. Vor dem Auftragen die Zähne gründlich putzen, mit einem Gummikelch polieren oder die Zähne vor der Behandlung mit Gaze abwischen.
2. Entfernen Sie die Luer Lock-Kappe von der Spritze und drehen Sie einen SoftEZ®-Tip (separat erhältlich) fest auf.
HINWEIS: Enamelast kann auch vom behandschuhten Handrücken des Behandlers oder aus einem Dappenglas mit einem Standard-Pinsel (separat erhältlich) aufgetragen werden.
3. Stellen Sie den korrekten Materialfluss sicher, bevor Sie intraoral arbeiten.
4. Farbe und Konsistenz des Produktflusses vor der Applikation sicherstellen, indem Sie eine kleine Menge auf einen Mischblock oder auf Gaze auspressen. Eventuell ausgepresste klare Flüssigkeit verwerfen.
5. Trocknen Sie den zu behandelnden Bereich leicht.
6. Bringen Sie mit einer streichenden Bewegung eine dünne, gleichmäßige Lage auf so viele trockene Zahnoberflächen wie möglich auf.

Einzelportion-Anwendung
1. Vor dem Auftragen die Zähne gründlich putzen, mit einem Gummikelch polieren oder die Zähne vor der Behandlung mit Gaze abwischen.
2. Öffnen Sie die Blisterverpackung, indem Sie die Folienabdeckung abziehen und entfernen.
3. Rühren Sie den Lack vorsichtig mit dem mitgelieferten Einweg-Applikationspinsel um.
4. Trocknen Sie den zu behandelnden Bereich leicht.
5. Bringen Sie mit einer streichenden Bewegung eine dünne, gleichmäßige Lage von Enamelast® auf so viele trockene Zahnoberflächen wie möglich auf.
HINWEIS:
- Ber Pinsel kann bis zu einem Winkel von 90° gebogen werden, um einen besseren Zugang zu ermöglichen.

HINWEIS:
- Enamelast bindet ab, sobald es mit Wasser oder Speichel in Kontakt kommt. Lassen Sie die Wangen, Lippen und Speichel mit den Zähnen in Berührung kommen, oder spülen Sie die Zähne sanft mit kühlem Wasser. Aus ästhetischen Gründen empfehlen Sie den Patienten, sich für ein paar Minuten nach der Behandlung nicht die Zähne zu „lecken".
- Patienten sollten Zähneputzen, Zahnseide und das Kauen von harten, klebrigen und heißen Speisen für 4-6 Stunden nach der Behandlung vermeiden.

Enamelast® Fluoridlack beginnt mit jedem Bürsten abzublättern.

Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen:
1. Vor der Anwendung müssen alle Anweisungen gelesen und verstanden werden.
2. Verwenden Sie nicht mehr als die Hälfte einer 1,2 ml Spritze Fluoridlack pro Patient und Anwendung.
3. Bei Raumtemperatur lagern.
4. Stellen Sie den korrekten Materialfluss der Spritze sicher, bevor Sie intraoral arbeiten. Wenn Sie Widerstand spüren, ersetzen Sie den Tip und prüfen Sie nochmals. Setzen Sie nur die empfohlenen Tips ein.
5. Entfernen Sie die Kappe nicht von der Spritze bzw. die Folie von der Einzelportion-Blisterverpackung, bevor Sie bereit zur Anwendung sind.
6. Patient, Behandler und Assistenz müssen während des Einsatzes dieses Produktes Schutzbrillen tragen.
7. Nicht bei Patienten verwenden, die unter ulzerativer Gingivitis oder Stomatitis leiden.
8. Nicht mit anderen topischen Fluoridbehandlungen am gleichen Tag kombinieren. Weisen Sie den Patienten darauf hin, keine oralen Fluorid-Ergänzungsmittel für 4 (vier) Tage nach der Behandlung einzunehmen.
9. Nicht bei Patienten verwenden, bei denen eine Sensibilität auf Inhaltsstoffe wie Kolophonium und/oder Harze bekannt ist. Falls allergische Reaktionen, Dermatitis oder ein Hautausschlag auftreten, suchen Sie einen Arzt auf.
10. In seltenen Fällen wurde eine ödematöse Schwellung nach einer ausgedehnten Behandlung mit Fluoridlack beobachtet, ebenso wie Atemnot bei asthmatischen Kindern.
11. Nach der Anwendung kann es bei einigen Patienten zu Übelkeit kommen. Falls die Übelkeit anhält, gründlich bürsten, um den Lackfilm zu entfernen.
12. Zur Vermeidung einer Kreuzkontaminierung sind alle Spritzenansätze Einwegprodukte.
13. Die vorgefüllten Spritzen können mehrfach verwendet werden. Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, Spritzenhüllen verwenden. Nach der Benutzung Spritzenhülle zusammen mit dem Spritzenansatz entfernen und entsorgen. Verschließen Sie die Spritze wieder mit einer Luer-Lock-Kappe und desinfizieren Sie die Spritze mit einem Oberflächendesinfektionsmittel, das für Medizinprodukte geeignet ist und keine proteinfixierenden Eigenschaften hat.
14. Entsorgen Sie Behälter, Pinsel, benutzte Spritzenansätze und leere Spritzen sachgerecht.
15. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
16. Nur zur zahnärztlichen Anwendung.
HINWEIS: Materialsicherheitsdatenblätter und zusätzliche Informationen über den Einsatz unserer Produkte finden Sie auf www.ultradent.com.

Vernis fluoré Enamelast®
Vernis au fluorure de sodium à 5%

FR

Description :
Le vernis fluoré Enamelast® est un fluorure de sodium à 5% édulcoré au xylitol dans une matrice résine et conditionné en seringue de 1,2 ml ou en blister de doses unitaires de 0,4 ml.

Indications d'emploi :
Le vernis fluoré Enamelast® est un fluorure de sodium à 5% sous forme de vernis qui produit une occlusion mécanique des tubuli dentinaires lors du traitement de l'hypersensibilité dentaire.

Mode d'emploi :
Application en seringue
1. Brossez soigneusement les dents, polissez-les à l'aide d'une cupule en caoutchouc ou essuyez les dents avec une gaze avant l'application.
2. Enlevez le capuchon Luer Lock de la seringue et fixez solidement l'embout d'application SoftEZ® (vendu séparément).
NOTE : Enamelast peut également être placé sur le dos de la main gantée du clinicien ou dans un godet dappen et appliqué avec un pinceau standard (vendu séparément).
3. Vérifiez l'écoulement du matériau avant de l'appliquer en bouche.
4. Vérifiez la couleur et la consistance du produit avant de l'appliquer en exprimant une petite quantité sur un bloc de mélange ou sur de la gaze. Jetez tout liquide clair qui serait exprimé.
5. Séchez légèrement la zone à traiter.
6. Appliquez une fine couche lisse sur autant de surfaces dentaires sèches que possible dans un mouvement similaire à l'application de peinture.

Application d'une dose unitaire
1. Brossez soigneusement les dents, polissez-les à l'aide d'une cupule en caoutchouc ou essuyez-les avec une gaze avant l'application.
2. Ouvrez le blister en retirant le film aluminium au dos.
3. A l'aide du pinceau d'application jetable mélangez légèrement le vernis.
4. Séchez légèrement la zone à traiter.
5. Appliquez une fine couche lisse d'Enamelast® sur autant de surfaces dentaires sèches que possible dans un mouvement similaire à l'application de peinture.
NOTE :
- Le pinceau peut être courbé à 90 degrés pour un meilleur accès.

NOTE :
- Enamelast durcit quand il entre en contact avec de l'eau ou de la salive. Laissez les joues, les lèvres et la salive entrer en contact avec les dents ou faites couler un filet d'eau fraîche sur les dents. Pour des raisons esthétiques, encouragez les patients à ne pas se passer la langue (lécher) sur les dents pendant quelques minutes après l'application.
- Les patients doivent éviter le brossage, le fil dentaire et de mâcher des aliments durs, collants et chauds pendant 4 et 6 heures après le traitement.

Le vernis fluoré Enamelast® au fluorure commencera à s'écailler avec chaque brossage.

Précautions et avertissements :
1. Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
2. N'utilisez pas plus de la moitié de la seringue de 1,2 ml de vernis fluoré par patient et par application.
3. Stockez à température ambiante.
4. Vérifiez l'écoulement du matériau avant de l'appliquer en bouche. En cas de résistance, remplacez l'embout et revérifiez. N'utilisez que les embouts recommandés.
5. Ne retirez le capuchon de la seringue ou le film aluminium de la dose unitaire que juste avant l'utilisation.
6. Le patient, le clinicien et son assistante doivent porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de ce produit.
7. Ne pas utiliser sur des patients ayant une gingivite ulcéreuse ou une stomatite.
8. N'utilisez pas d'autres traitements topiques au fluor le même jour et informez les patients de ne pas prendre des suppléments fluorés par voie orale pendant 4 (quatre) jours après le traitement.
9. Ne pas utiliser chez des patients présentant une sensibilité connue aux composants, y compris la colophane (kolophonium). Si une réaction allergique, une dermatite ou une éruption cutanée se développe, consultez un médecin.
10. Dans de rares cas, un gonflement oedémateux a été rapporté après un traitement intensif au vernis fluoré et une dyspnée a été rapportée chez les enfants asthmatiques.
11. Certains patients peuvent souffrir de nausées après l'application. Si la nausée persiste, brossez soigneusement pour enlever le film du vernis.
12. Les embouts de seringues sont destinés à une utilisation unique pour éviter la contamination croisée.
13. Les seringues pré-remplies peuvent être réutilisées de façon répétée. Utilisez les couvre-seringues pour éviter la contamination croisée. Après utilisation, enlevez et jetez le couvre-seringue et l'embout. Rebouchez la seringue avec le capuchon Luer Lock et désinfectez-la avec un désinfectant adapté aux appareils médicaux, et qui n'a pas d'effet de fixation des protéines.
14. Jetez les récipients, les pinceaux, les embouts et les seringues vides de façon appropriée.
15. Tenir hors de portée des enfants.
16. Réservé à un usage professionnel.

NOTE : Pour la FDS et des renseignements supplémentaires concernant nos produits, veuillez visiter www.ultradent.com

---

Enamelast® fluoridelak
5% natriumfluoride fluoridelak

NL

Beschrijving:
Enamelast® fluoridelak is een gearomatiseerde, met xylitol gezoete, 5% natriumfluoride bevattende harsdrager die wordt geleverd in een 1,2 ml spuit of blisterverpakking met 0,4 ml eenheidsdosis.

Indicaties voor gebruik:
Enamelast® fluoridelak bevat 5% natriumfluoride in een lakdrager, die zorgt voor een mechanisch-chemische occlusie van de dentinekanaaltjes bij de behandeling van overgevoelige tanden.

Gebruiksaanwijzing:
Afgifte vanuit de spuit
1. Borstel de tanden grondig, polijst de tanden met een rubberen cup of veeg de tanden af met een gaasje voordat u de lak aanbrengt.
2. Verwijd de Luer Lock-dop van de spuit en maak de SoftEZ® afgiftetip (apart verkrijgbaar) stevig vast.
NB: Enamelast kan ook op de achterkant van de handschoenhand van de tandarts worden geplaatst of in een dappenglaasje en worden aangebracht met een standaardborstel (apart verkrijgbaar).
3. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt.
4. Controleer de kleur en consistentie van het product voordat u het aanbrengt door een kleine hoeveelheid op een mengplaatje of gaasje te drukken. Gooi alle transparante vloeistof weg die eruit is gedrukt.
5. Droog de te behandelen plaats lichtjes.
6. Breng een dunne, gladde laag aan op zoveel mogelijk droge gebitselementen in een schilderbeweging.

Afgifte met eenheidsdosis
1. Borstel de tanden grondig, polijst de tanden met een rubberen cup of veeg de tanden af met een gaasje voordat u de lak aanbrengt.
2. Open de blisterverpakking door de folie te verwijderen.
3. Roer de lak lichtjes met de voor eenmalig gebruik bestemde afgifteborstel.
4. Droog de te behandelen plaats lichtjes.
5. Breng een dunne, gladde laag Enamelast® aan op zoveel mogelijk droge gebitselementen in een schilderbeweging.
NB:
- De borstel mag in een hoek van max. 90° worden gebogen om de toegang te vergemakkelijken.

NB:
- Enamelast hardt uit als het met water of speeksel in contact komt. Laat de wangen, lippen en speeksel contact maken met de gebitselementen of spoel voorzichtig koel water over de gebitselementen. Om esthetische redenen kunt u uw patiënten instrueren hun tanden gedurende enkele minuten na het plaatsen niet te 'likken'.
- Patiënten mogen 4-6 uur na de behandeling hun tanden niet poetsen, flossen of op hard, plakkerig en heet voedsel kauwen.

Enamelast® de fluoridelak zal geleidelijk verdwijnen telkens als u uw tanden poetst.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen:
1. Lees en begrijp alle instructies zorgvuldig voordat u het product gebruikt.
2. Gebruik niet meer dan de helft van de 1,2 ml spuit met fluoridelak per patiënt per applicatie.
3. Bij kamertemperatuur bewaren.
4. Controleer de stroming voordat u het intraoraal gebruikt. Als u weerstand voelt, vervangt u de tip en controleert u opnieuw. Gebruik uitsluitend aanbevolen tips.
5. Verwijder de dop pas van de spuit of de folieafdekking van de eenheidsdosis wanneer u het gaat gebruiken.
6. Patiënt, arts en assistent moeten een veiligheidsbril dragen tijdens het gebruik van dit product.
7. Niet gebruiken bij patiënten met ulceratieve gingivitis of stomatitis.
8. Niet gebruiken samen met andere topische fluoridebehandelingen op dezelfde dag en de patiënt instrueren gedurende 4 (vier) dagen na de behandeling geen orale fluoridesupplementen te gebruiken.
9. Niet gebruiken bij patiënten van wie bekend is dat zij gevoelig zijn voor de bestanddelen, waaronder colofonie (colofonium) en/of pijnhars. Raadpleeg een arts bij een allergische reactie, dermatitis of huiduitslag.
10. In zeldzame gevallen zijn oedemateuze zwellingen gemeld na extensieve behandeling met fluoridelak en dyspneu is gemeld bij astmatische kinderen.
11. Bij sommige patiënten kan na het aanbrengen misselijkheid ontstaan. Als de misselijkheid aanhoudt, borstel de laklaag er dan grondig af.
12. Spuittips zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik om kruisbesmetting te voorkomen.
13. De voorgevulde spuiten kunnen herhaaldelijk worden gebruikt. Gebruik spuitdoppen om kruisbesmetting te vermijden. Na gebruik moet u de spuitdop verwijderen en weggooien, samen met de spuittip. Bevestig de Luer Lock-dop weer op de spuit en desinfecteer de spuit met een desinfectiemiddel dat geschikt is voor medische hulpmiddelen en geen eiwitbindend effect heeft.
14. Gooi gebruikte bakken, borstels, tips en lege spuiten op de juiste manier weg.
15. Buiten bereik van kinderen houden.
16. Uitsluitend voor professioneel gebruik.

NB: Voor het veiligheidsinformatieblad (SDS) en aanvullende informatie over het gebruik van onze producten ga naar www.ultradent.com

---

Enamelast® Fluoride Varnish
Vernice al 5% di fluoruro di sodio

IT

Descrizione
Enamelast® Fluoride Varnish è una vernice al 5% di fluoruro di sodio in una resina veicolante, aromatizzata e dolcificata con xilitolo, confezionata in una siringa da 1,2 ml o in un blister contenente una dose unitaria da 0,4 ml.

Indicazioni per l'uso
Enamelast® Fluoride Varnish è una vernice al 5% di fluoruro di sodio in una resina veicolante, indicata per il trattamento dell'ipersensibilità dentale generando un'occlusione meccanica dei tubuli dentinali.

Istruzioni per l'uso
In siringa
1. Prima del trattamento, lucidare accuratamente i denti con uno spazzolino o una coppetta di gomma oppure pulire i denti con una garza.
2. Rimuovere il cappuccio Luer Lock dalla siringa e inserire saldamente il puntale di erogazione SoftEZ® (venduto separatamente).
NOTA: Enamelast può anche essere messo sul dorso della mano inguantata dell'operatore clinico oppure in un vasetto dappen e applicato con uno spazzolino standard (venduto separatamente).
3. Prima dell'applicazione intraorale verificare il flusso del materiale.
4. Controllare il colore e la consistenza del flusso del prodotto prima dell'applicazione, estrudendone una piccola quantità su una garza o un blocchetto di miscelazione. Eliminare l'eventuale liquido trasparente erogato.
5. Asciugare leggermente l'area da trattare.
6. Applicare uno strato sottile e omogeneo sulle superfici dentali asciutte, spazzolando il prodotto in maniera uniforme.

In dose unitaria
1. Prima del trattamento, lucidare accuratamente i denti con uno spazzolino o una coppetta di gomma oppure pulire i denti con una garza.
2. Aprire il blister staccando e rimuovendo il coperchio di alluminio.
3. Mescolare delicatamente la vernice con l'apposito spazzolino monouso.
4. Asciugare leggermente l'area da trattare.
5. Applicare uno strato sottile e omogeneo di Enamelast® sulle superfici dentali asciutte, spazzolando il prodotto in maniera uniforme.
NOTA:
- Lo spazzolino può essere piegato fino ad un angolo di 90 gradi per facilitare l'accesso.

NOTA:
- Enamelast indurisce a contatto con acqua o saliva. Permettere a guance, labbra e saliva di entrare in contatto con i denti o far scorrere delicatamente dell'acqua fredda sui denti. Per ragioni estetiche, invitare i pazienti a non passare la lingua sui denti per qualche minuto dopo l'applicazione.
- Si consiglia ai pazienti di non lavare i denti, non passare il filo interdentale, non masticare cibo solido, appiccicoso o caldo nelle 4-6 ore successive al trattamento.

Enamelast® Fluoride Varnish si sfalderà progressivamente ad ogni spazzolamento dei denti.

Precauzioni e avvertenze
1. Leggere attentamente e capire tutte le istruzioni prima dell'utilizzo.
2. Non utilizzare più di metà siringa da 1,2 ml di vernice al fluoro per singola applicazione, su ciascun paziente.
3. Conservare a temperatura ambiente.
4. Prima dell'applicazione intraorale verificare il flusso della siringa. In presenza di resistenza, sostituire il puntale e riprovare. Usare solo puntali consigliati.
5. Non rimuovere il cappuccio dalla siringa o il coperchio di alluminio dalla dose unitaria fino al momento dell'uso.
6. Durante l'impiego di questo prodotto il paziente, il dentista e l'assistente devono indossare occhiali protettivi.
7. Non utilizzare su pazienti con gengivite ulcerosa o stomatite.
8. Non utilizzare nello stesso giorno con altri trattamenti topici al fluoro e informare il paziente di non assumere altri integratori al fluoro per via orale nei 4 (quattro) giorni successivi al trattamento.
9. Non utilizzare in pazienti con sensibilità nota a ingredienti come la colofonia (kolophonium) e pece. Se insorgono reazioni allergiche, dermatiti o eruzioni cutanee consultare un medico.
10. Raramente sono stati riportati casi di edema dopo trattamento esteso con la vernice al fluoro e casi di dispnea in bambini affetti da asma.
11. Dopo l'applicazione, alcuni pazienti possono soffrire di nausea. Se la nausea persiste, spazzolare accuratamente i denti per rimuovere la pellicola di vernice.
12. Per prevenire una contaminazione crociata i puntali delle siringhe sono esclusivamente monouso.
13. Le siringhe preriempite possono essere utilizzate più volte. Richiudere le siringhe con i cappucci per evitare una contaminazione crociata. Dopo l'uso, rimuovere e smaltire il cappuccio e il puntale della siringa. Richiudere la siringa con il cappuccio Luer Lock e disinfettarla con un disinfettante adatto ai dispositivi medicali privo di effetto fissante delle proteine.
14. Smaltire correttamente i contenitori, gli spazzolini, i puntali e le siringhe vuote.
15. Tenere lontano dalla portata dei bambini.
16. Esclusivamente ad uso professionale.
NOTA: per la scheda di sicurezza e ulteriori informazioni sull'utilizzo dei nostri prodotti, visitare il sito www.ultradent.com.

Barniz de fluoruro Enamelast®
Barniz de fluoruro de sodio al 5%

ES

Descripción:
El barniz de fluoruro Enamelast® es un fluoruro de sodio al 5% endulzado con xilitol en un resina base, con presentación en jeringa de 1,2 ml o paquete con dosis individuales de 0,4 ml.

Indicaciones de uso:
El barniz de fluoruro Enamelast® es un fluoruro de sodio al 5% en un barniz base que produce una oclusión mecánica de los túbulos dentinarios en el tratamiento de la hipersensibilidad dental.

Indicaciones de uso:
Aplicación con jeringa
1. Lave exhaustivamente los dientes, pula con copas de goma o limpie los dientes con gaza antes de aplicar.
2. Extraiga la tapa Luer Lock de la jeringa y fije firmemente la punta de aplicación SoftEZ® (se vende por separado).
NOTA: También puede aplicarse Enamelast en la parte posterior del guante del dentista o en un vaso dappen para luego aplicarlo utilizando un cepillo estándar (se vende por separado).
3. Verifique el flujo antes de aplicar intraoralmente.
4. Verifique el color y consistencia del flujo del producto antes de aplicarlo, dejando una pequeña cantidad en una mezcladora o gaza. Deseche cualquier líquido claro que pueda salir desde el envase.
5. Seque ligeramente el área a tratar.
6. Utilizando un movimiento de barrido, aplique una delgada y llana capa en la mayor cantidad de superficies dentales que sea posible.

Aplicación con unidad de dosis
1. Lave exhaustivamente los dientes, pula con copas de goma o limpie los dientes con gaza antes de aplicar.
2. Abra el paquete retirando la parte posterior y la tapa metalizada.
3. Utilizando un cepillo de aplicación desechable, vierta ligeramente el barniz.
4. Seque ligeramente el área a tratar.
5. Utilizando un movimiento de barrido, aplique una delgada y llana capa de Enamelast® en la mayor cantidad de superficies dentales que sea posible.
NOTA:
- El cepillo puede doblarse en un ángulo de hasta 90 grados para facilitar el acceso.

NOTA:
- Enamelast se asienta al entrar en contacto con agua o saliva. Deje que las mejillas y la saliva entren en contacto con los dientes, o bien deje caer agua fría suavemente sobre el diente. Por motivos estéticos, anime a los pacientes a no "lamer" sus dientes durante unos minutos tras la aplicación.
- Los pacientes deben evitar el cepillado, el uso de hilo dental, mascar con fuerza y comer alimentos calientes o pegajosos durante 4-6 horas tras el tratamiento.

Enamelast® el barniz de fluoruro comenzará a desprenderse con cada cepillado.

Precauciones y advertencias:
1. Lea cuidadosamente y comprenda todas las instrucciones antes de usar.
2. No utilice más de la mitad de la jeringa de 1,2 ml de barniz de fluoruro por paciente, por aplicación.
3. Almacene a temperatura ambiente.
4. Verifique el flujo de la jeringa antes de aplicar intraoralmente. Si encuentra resistencia, cambie la punta y vuelva a intentar. Utilice solo las puntas recomendadas.
5. No extraiga la tapa de la jeringa o tapa metalizada de la unidad de dosis hasta que esté listo para usarse.
6. El paciente, odontólogo y asistente deben utilizar protección ocular al utilizar este producto.
7. No utilizar en pacientes con gingivitis ulcerosa o estomatitis.
8. No utilizar con tratamientos de fluoruro tópicos el mismo día; además, indique al paciente que no utilice suplementos orales con fluoruro durante 4 (cuatro) días tras el tratamiento.
9. No usar en pacientes con sensibilidad a ingredientes como la colofonia (kolophonium) y/o rosina. Si se aprecia una reacción alérgica, dermatitis o urticaria, consulte a un médico.
10. En casos raros, se ha reportado hinchazón edematosa tras un tratamiento exhaustivo con barniz de fluoruro y disnea en niños asmáticos.
11. Algunos pacientes pueden experimentar náuseas tras la aplicación. Si las náuseas persisten, cepille exhaustivamente para eliminar la película de barniz.
12. Las puntas de las jeringas están hechas para usarse una sola vez, a fin de evitar la contaminación cruzada.
13. Las jeringas pre llenadas se pueden usar reiteradamente. Utilice tapas para jeringas a fin de evitar la contaminación cruzada. Después de usar, extraiga y deseche la tapa de la jeringa junto con la punta de la jeringa. Vuelva a tapar la jeringa con la tapa Luer Lock y desinfecte la jeringa con un agente desinfectante, apto para dispositivos médicos y que no posea efecto fijador de proteínas.
14. Deseche los envases, cepillos, puntas y jeringas vacías de manera adecuada.
15. Mantener alejado del alcance de los niños.
16. Solo para uso profesional.

NOTA: Para tener acceso a la SDS e información adicional sobre cómo usar nuestros productos, visite www.ultradent.com

---

Verniz de flúor Enamelast®
Verniz de fluoreto de sódio a 5 %

PT

Descrição:
O verniz de flúor Enamelast® é um fluoreto de sódio a 5 % com sabor, adoçado com xilitol num portador de resina fornecido numa seringa de 1,2 mL ou embalagem blister de dose unitária de 0,4 mL.

Indicações de utilização:
O verniz de flúor Enamelast® é um fluoreto de sódio a 5 % num portador de verniz que produz uma oclusão mecânica dos túbulos dentinários no tratamento da hipersensibilidade dentária.

Instruções de utilização:
Aplicação com seringa
1. Escovar bem os dentes, polir com copo de borracha ou limpar os dentes com gaze antes da colocação.
2. Retirar a tampa Luer Lock da seringa e aplicar firmemente a ponta de aplicação SoftEZ® (vendida em separado).
NOTA: Enamelast também pode ser colocado nas costas da mão enluvado do médico ou num prato de dappen e aplicado com uma escova padrão (vendida em separado).
3. Verificar o fluxo antes da aplicação intraoral.
4. Verificar a cor e a consistência do fluxo do produto antes da aplicação espremendo uma pequena quantidade no disco de mistura ou na gaze. Descartar qualquer líquido transparente dispensado.
5. Secar ligeiramente a área a ser tratada.
6. Aplicar uma camada fina e uniforme no máximo de superfícies secas do dente utilizando um movimento de escovagem.

Aplicação com dose unitária
1. Escovar bem os dentes, polir com copo de borracha ou limpar os dentes com gaze antes da colocação.
2. Abrir o blister levantando e removendo a tampa de película.
3. Utilizando a escova de aplicação descartável, agitar ligeiramente o verniz.
4. Secar ligeiramente a área a ser tratada.
5. Aplicar uma camada fina e uniforme de Enamelast® no máximo de superfícies secas do dente utilizando um movimento de escovagem.
NOTA:
- A escova pode ser dobrada até um ângulo de 90 graus para permitir um acesso mais fácil.

NOTA:
- Enamelast polimeriza quando entra em contacto com água ou saliva. Deixar as bochechas, lábios e saliva entrarem em contacto com os dentes ou deitar cuidadosamente água fria sobre os dentes. Por motivos estéticos, encorajar os pacientes a não "lamber" os dentes durante alguns minutos após a aplicação.
- Os pacientes devem evitar escovar, usar fio dental e mastigar alimentos duros, pegajosos e quentes durante as primeiras 4 a 6 horas após o tratamento.

Enamelast® o verniz de flúor começará a descascar com cada escovagem.

Precauções e advertências:
1. Ler atentamente e compreender todas as instruções antes da utilização.
2. Não utilizar mais de metade da seringa de 1,2 mL de verniz de flúor por paciente e por aplicação.
3. Guardar à temperatura ambiente.
4. Verificar o fluxo da seringa antes da aplicação intraoral. Em caso de resistência, substituir a ponta e verificar novamente. Utilizar apenas as pontas recomendadas.
5. Não retirar a tampa da seringa ou a tampa de película da dose unitária até à utilização.
6. O paciente, o médico e o assistente devem usar óculos de proteção durante a utilização deste produto.
7. Não utilizar em pacientes com gengivite ou estomatite ulcerosa.
8. Não utilizar com outros tratamentos com flúor tópico no mesmo dia e instruir o paciente para evitar a utilização de suplementos de flúor orais durante 4 (quatro) dias após o tratamento.
9. Não utilizar em pacientes com alergias conhecidas aos ingredientes, incluindo colofónia (kolophonium). Em caso de reação alérgica, dermatite ou se surgir erupção cutânea, consultar um médico.
10. Em casos raros tem havido relatos de edema após tratamento extenso com flúor e tem sido relatada dispneia em crianças asmáticas.
11. Alguns pacientes podem experimentar náusea após a aplicação. Se a náusea persistir, escovar vigorosamente para remover a película de verniz.
12. As pontas de seringa são descartáveis para evitar a contaminação cruzada.
13. As seringas pré-cheias podem ser utilizadas várias vezes. Utilizar coberturas de seringa para evitar a contaminação cruzada. Após a utilização, retirar e descartar a cobertura da seringa, juntamente com a ponta da seringa. Colocar a tampa Luer Lock novamente na seringa e desinfetar a seringa com um agente desinfetante adequado a dispositivos médicos, sem efeito de fixação de proteínas.
14. Descartar recipientes, escovas, pontas e seringas vazias corretamente.
15. Manter fora do alcance das crianças.
16. Destina-se exclusivamente à utilização profissional.

NOTA: Para obter as fichas de segurança e informações adicionais sobre a utilização dos nossos produtos, visite www.ultradent.com

---

Enamelast® Fluoridlack
5 % natriumfluoridlack

SV

Beskrivning:
Enamelast® fluoridlack är ett smaksatt, xylitol-sötat 5 % natriumfluoridlack i en resinbärare som levereras i en 1,2 ml spruta eller i en enhetsdos på 0,4 ml i blisterförpackning.

Användningsområden:
Enamelast® fluoridlack är ett 5 % natriumfluoridlack i en lackbärare som skapar en mekanisk ocklusion i dentinkanalerna vid behandling av överkänsliga tänder.

Bruksanvisning:
Sprutdispensering
1. Borsta tänderna noggrant, polera med gummikopp eller torka av tänderna med en gasväv före placering.
2. Avlägsna Luer-lock-locket från sprutan och fäst SoftEZ® appliceringsspetsen (säljs separat) stadigt.
OBS: Enamelast kan också placeras på baksidan av tandläkarens behandskade hand eller i en dappen dish och appliceras med en standard borste (säljs separat).
3. Kontrollera flödet före intraoral applicering.
4. Kontrollera färgen och konsistensen på produktflödet före applicering genom att trycka ut en liten mängd på en blandningsdyna eller gasväv. Kasta bort all klar vätska som tryckts ut
5. Torka lätt området som skall behandlas.
6. Applicera ett tunt, jämnt lager på så många torra tandytor som möjligt med en målande rörelse.

Enhetsdosdispensering
1. Borsta tänderna noggrant, polera med gummikopp eller torka av tänderna med en gasväv före placering.
2. Öppna blisterförpackningen genom att skala av och avlägsna folielocket.
3. Rör lätt om lacket med hjälp av engångsappliceringsborsten.
4. Torka lätt området som skall behandlas.
5. Applicera ett tunt, jämnt lager Enamelast® på så många torra tandytor som möjligt med en målande rörelse.
OBS:
- Borsten kan böjas i upp till 90 graders vinkel för lättare åtkomst.

OBS:
- Enamelast stelnar då det kommer i kontakt med vatten eller saliv. Kinder, läppar och saliv kan vara i kontakt med tänderna eller låt svalt vatten försiktigt rinna över tänderna. Av estetiska skäl bör patienterna uppmuntras att inte "slicka" sina tänder under några minuter efter placeringen.
- Patienterna bör undvika att borsta tänderna, använda tandtråd och tugga hård, klibbig och varm föda 4-6 timmar efter behandlingen.

Enamelast® Fluoridlacket börjar flaga av med varje borstning.

Försiktighetsåtgärder och varningar:
1. Läs noga igenom och förstå alla instruktioner före användning.
2. Använd inte mer än hälften av 1,2 ml sprutan med fluoridlack per patient och per applicering.
3. Förvara i rumstemperatur.
4. Kontrollera flödet i sprutan före intraoral applicering. Om det finns ett motstånd ska spetsen bytas ut och flödet kontrolleras på nytt. Använd endast rekommenderade spetsar.
5. Avlägsna inte locket från sprutan eller folielocket från dosenheten innan produkten är färdig att användas.
6. Patient, läkare och assistent måste använda skyddsglasögon då denna produkt används.
7. Använd inte på patienter med ulcerös gingivit eller stomatit.
8. Använd inte andra lokala fluoridbehandlingar samma dag och instruera patienten att inte använda orala fluoridtillskott inom 4 (fyra) dagar efter behandlingen.
9. Använd inte på patienter med känd känslighet för ingredienser som innehåller tallharts (kolofonium) och harts. Om allergisk reaktion, dermatit eller utslag utvecklas bör läkare vidtalas.
10. I sällsynta fall har ödematös svullnad rapporterats efter omfattande behandling med fluoridlack och andtäppa har rapporterats hos astmatiska barn.
11. En del patienter kan känna illamående efter applicering. Om illamåendet fortgår bör lackfilmen avlägsnas genom grundlig borstning.
12. Sprutspetsarna är endast för engångsbruk för att undvika korskontamination.
13. De förfyllda sprutorna kan användas upprepade gånger. Använd sprutskydd för att förhindra korskontamination. Avlägsna och kassera sprutskyddet tillsammans med sprutspetsen efter användning. Tillslut sprutan på nytt med Luer-lock-locket och desinficera sprutan med ett desinficeringsmedel som är lämpligt för medicinska anordningar och inte har någon proteinfixeringseffekt.
14. Släng behållare, borstar, spetsar och tomma sprutor på korrekt sätt.
15. Förvaras utom räckhåll för barn.
16. Endast för användning av tandläkare.

OBS: För materialsäkerhetsdatablad och ytterligare information om användningen av våra produkter hänvisas till www.ultradent.com

---

Enamelast® fluorlak
5 % natriumfluoridlak

DA

Beskrivelse:
Enamelast® fluorlak er en xylitol-sødet, 5 % natriumfluorid med smag i en resinbase, der leveres i en 1,2 ml doseret sprøjte eller en 0,4 ml enhedsdosis i blisterpakning.

Indikationer for anvendelse:
Enamelast® fluorlak består af 5 % natriumfluorid i en lakbase, som danner en mekanisk okklusion af dentinkanalerne ved behandling af hypersensitive tænder.

Brugsanvisning:
Anvendelse af sprøjte
1. Børst tænderne grundigt, puds dem med en gummikop eller tør tænderne af med gaze inden anvendelse.
2. Tag luerlock-hætten af sprøjten, og sæt SoftEZ®-spidsen på (sælges separat).
BEMÆRK: Enamelast kan også anbringes på tandlægens behandskede håndryg eller i et dappenglas og appliceres med en standard pensel (sælges separat).
3. Kontroller flowet inden intraoral anvendelse.
4. Kontrollér farven og konsistensen af produktet inden anvendelse ved at trykke en lille smule ud på en blandeblok eller et stykke gaze. Bortskaf eventuel klar væske, der trykkes ud.
5. Tørlæg det område, der skal behandles, let.
6. Brug en malende bevægelse til at applicere et tyndt, jævnt lag på så mange tørre tandflader som muligt.

Dosering
1. Børst tænderne grundigt, puds dem med en gummikop, eller tør tænderne af med gaze inden anvendelse.
2. Åbn blisterpakken ved at trække foliet af.
3. Bland lakken let med engangspenslen.
4. Tørlæg det område, der skal behandles, let.
5. Brug en malende bevægelse til at applicere et tyndt, jævnt lag Enamelast® på så mange tørre tandflader som muligt.
BEMÆRK:
- Penslen kan bøjes op til 90 grader for at gøre det lettere.

BEMÆRK:
- Enamelast afbinder, når det kommer i kontakt med vand eller spyt. Lad kinder, læber og spyt komme i kontakt med tænderne, eller lad lidt koldt vand løbe forsigtigt ned over tænderne. Af kosmetiske årsager skal patienterne instrueres i ikke at "slikke" på tænderne i et par minutter efter appliceringen.
- Patienter bør ikke børste tænder, bruge tandtråd eller tygge på hårde, klæbrige eller varme madvarer i 4-6 timer efter behandlingen.

Enamelast® Fluorlakken vil begynde at skalle af ved hver tandbørstning.

Forholdsregler og advarsler:
1. Læs alle vejledninger omhyggeligt, og forstå dem inden brug.
2. Der må ikke anvendes mere end ½ af 1,2 ml sprøjten med fluorlak pr. patient pr. applicering.
3. Skal opbevares ved stuetemperatur.
4. Kontroller sprøjtens flow inden intraoral anvendelse. Hvis der mødes modstand, skal spidsen udskiftes og kontrolleres igen. Der må kun anvendes anbefalede spidser.
5. Hætten må ikke tages af sprøjten, og folien må ikke tages af blisterpakningen, før produktet skal anvendes.
6. Både patient, tandlæge og assistent skal bære beskyttelsesbriller, når dette produkt anvendes.
7. Må ikke anvendes hos patienter med ulcerativ gingivitis eller stomatitis.
8. Må ikke anvendes med andre topiske fluorbehandlinger samme dag, og patienten skal instrueres i ikke at anvende perorale fluorsupplementer i 4 (fire) dage efter behandlingen.
9. Må ikke anvendes på patienter med kendt sensitivitet overfor indholdsstofferne, deriblandt kolofonium og/eller resin. Hvis der opstår en allergisk reaktion, dermatitis eller eksem, skal der søges læge.
10. Der er i sjældne tilfælde indberettet om ødematøse hævelser efter omfattende fluorlakbehandling, og der er rapporteret om dyspnø i astmatiske børn.
11. Nogle patienter får kvalme efter anvendelse. Hvis kvalmen vedvarer, børstes tænderne grundigt for at fjerne lakken.
12. Sprøjtespidserne er kun beregnet til engangsbrug for at undgå risiko for krydskontaminering.
13. De præfyldte sprøjter kan anvendes gentagne gange. Brug hygiejneposer for at undgå krydskontaminering. Efter anvendelse skal hygiejneposen fjernes og bortskaffes sammen med sprøjtespidsen. Sæt luerlock-hætten tilbage på sprøjten og desinficér sprøjten med et desinficeringsmiddel til medicinsk udstyr, som ikke udviser proteinfiksering.
14. Bortskaf de beholdere, spidser, pensler og tomme sprøjter på korrekt vis.
15. Opbevares utilgængeligt for børn.
16. Kun til professionel brug.
BEMÆRK: Besøg www.ultradent.com for sikkerhedsdatablade og yderligere oplysninger om vores produkter

---

Enamelast®-fluoridilakka
5-pros. natriumfluoridilakka

FI

Kuvaus:
Enamelast®-fluoridilakka on maustettu ja ksylitolilla makeutettu 5-pros. natriumfluoridi resiinikantaja-aineessa, joka toimitetaan 1,2 ml:n ruiskussa tai 0,4 ml:n kerta-annoskuplapakkauksessa.

Käyttöaiheet:
Enamelast®-fluoridilakka on 5-pros. natriumfluoridi lakkakantaja-aineessa, joka tukkii dentiinitubulukset mekaanisesti. Sitä käytetään hampaiden arkuuden hoitoon.

Käyttöohjeet:
Annostelu ruiskulla
1. Harjaa hampaat perusteellisesti, kiillota ne kumikupilla tai kuivaa hampaat sideharsolla ennen valmisteen levittämistä.
2. Irrota luer-lock-korkki ruiskusta ja kiinnitä SoftEZ®-levityskärki tukevasti (myydään erikseen).
HUOMAUTUS: Enamelastia voidaan myös annostella hammaslääkärin käsineen peittämän kädenselän päälle tai kuppiin ja levittää vakiosiveltimellä (myydään erikseen).
3. Varmista virtaus ennen kuin levität valmistetta suunsisäisesti.
4. Varmista, että tuotteen väri ja pursoutuminen ruiskun kärjestä on asianmukainen ennen kuin pursotat pienen määrän sekoitusalustalle tai sideharsotaitokselle. Hävitä kaikki ulos pursuava kirkas neste.
5. Kuivaa hoidettava alue kevyesti.
6. Levitä ohut tasainen kerros maalaavalla siveltimenvedolla mahdollisimman monen hampaan kuiville pinnoille.

Kerta-annoksen levittäminen
1. Harjaa hampaat perusteellisesti, kiillota ne kumikupilla tai kuivaa hampaat sideharsolla ennen valmisteen levittämistä.
2. Avaa kuplapakkaus vetämällä foliokansi auki, minkä jälkeen se poistetaan.
3. Sekoita lakka kevyesti kertakäyttöisellä siveltimellä.
4. Kuivaa hoidettava alue kevyesti.
5. Levitä ohut tasainen kerros Enamelast® maalaavalla siveltimenvedolla mahdollisimman monen hampaan kuiville pinnoille.
HUOMAUTUS:
- Sivellintä voidaan taivuttaa 90°:n kulmaan levityksen helpottamiseksi.

HUOMAUTUS:
- Enamelast kovettuu, kun se joutuu kosketukseen veden tai syljen kanssa. Anna poskien limakalvojen, huulten ja syljen koskettaa hampaita tai suihkuta hellävaroin viileää vettä hampaiden päälle. Kerro potilaille, että heidän tulisi esteettisistä syistä välttää nuolemasta hampaitaan muutaman minuutin aikana valmisteen levityksestä.
- Potilaiden pitää välttää harjaamista, hammaslangan käyttöä ja kovien, tahmeiden ja kuumien ruokien pureskelua 4–6 tunnin ajan käsittelyn jälkeen.

Enamelast®-fluoridilakka alkaa irrota hilseilemällä jokaisen harjauksen vaikutuksesta.

Varoituksia ja varotoimenpiteitä:
1. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ja sisäistä ne ennen käyttöä.
2. Älä käytä enempää kuin puolet 1,2 ml:n fluoridilakkaruiskun sisällöstä potilasta ja levityskertaa kohti.
3. Säilytä huoneenlämmössä.
4. Varmista virtaus ruiskusta ennen kuin levität valmistetta suunsisäisesti. Jos ilmenee virtausvastusta, vaihda kärki ja tarkista virtaus uudelleen. Käytä ainoastaan suositeltuja kärkiä.
5. Älä irrota korkkia ruiskusta tai kerta-annospakkauksen foliokantta ennen kuin olet valmis käyttämään sitä.
6. Potilaan, hammaslääkärin ja avustajan ja pitää käyttää silmiensuojaimia tätä tuotetta käytettäessä.
7. Älä käytä potilailla, joilla on haavainen gingiviitti tai stomatiitti.
8. Älä käytä samana päivänä muiden paikallisten fluoridihoitoaineiden kanssa ja kehota potilasta välttämään suun kautta otettavia fluorivalmisteita neljän (4) päivän ajan hoidon jälkeen.
9. Älä käytä potilaille, jotka ovat herkkiä valmisteen aineosille mm. kolofonihartsille ja/tai rosiinille. Jos ilmenee allerginen reaktio tai ihottuma, potilas on ohjattava lääkärin vastaanotolle.
10. Harvinaisissa tapauksissa on todettu turvotusta laajan fluoridilakkakäsittelyn jälkeen, ja astmaattisilla lapsilla on raportoitu esiintyneen hengenahdistusta.
11. Joillakin potilailla voi esiintyä pahoinvointia käsittelyn jälkeen. Jos pahoinvointi on itsepintaista, harjaa hampaat tehokkaasti lakkakalvon poistamiseksi.
12. Ruiskun kärjet ovat kertakäyttöisiä ristikontaminaation välttämiseksi.
13. Esitäytettyjä ruiskuja voi käyttää toistuvasti. Käytä ruiskunsuojuksia ristikontaminaation välttämiseksi. Poista ja hävitä ruiskunsuojus käytön jälkeen ruiskunkärjen kanssa. Sulje ruisku uudestaan luer-lock-korkilla ja desinfioi ruisku lääkinnällisten välineiden desinfiointiin sopivalla valmisteella, joka ei fiksoi proteiineja.
14. Hävitä käytetyt säiliöt, siveltimet, kärjet ja tyhjät ruiskut asianmukaisesti.
15. Pidä poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä.
16. Vain ammattikäyttöön.

HUOMAUTUS: Käyttöturvallisuustiedotetta ja tuotteidemme käyttöä koskevia lisätietoja on saatavana verkkosivustoltamme www.ultradent.com.

Enamelast® fluoremalje

NO

5 % natriumfluoremalje

Beskrivelse:
Enamelast® fluroemalje er et 5 % natriumfluor, tilsatt smak og søtet med xylitol
i et resinbæremiddel og som leveres i en 1,2 ml sprøyte eller blisterpakket i en 0,4 ml enkeltdose.

Indikasjoner for bruk:
Enamelast® fluoremalje er 5 % natriumfluor i et emaljebæremiddel, som gir en mekanisk lukking av de dentale tubulinene i behandlingen av overfølsomme tenner.

Retningslinjer for bruk:
Levering fra sprøyte
1. Børst tennene grundig, poler med gummikoppen eller tørk av tennene med gas før plassering.
2. Fjern luerlåshetten fra sprøyten, sett på og fest SoftEZ®-leveringsspissen (selges separat).
MERK: Enamelast kan også plasseres på tannlegens håndflate (med hansker) eller på en dappenplate og påføres med en standard børste (selges separat).
3. Bekreft flyt før intraoral bruk.
4. Bekreft farge og konsistens på det flytende produktet før påføring av en liten mengde på en blandepute eller gas. Fjern eventuell klar væske som kommer ut.
5. Tørk området som skal behandles lett.
6. Påfør et tynt, jevnt lag på så mange tørre tannoverflater som mulig, ved bruk av en malende bevegelse.

Enkeltdoselevering
1. Børst tennene grundig, poler med gummikoppen eller tørk av tennene med gas før plassering.
2. Åpne blisterpakken ved å trekke tilbake og fjerne folielokket.
3. Bruk påføringsbørsten, som er til engangsbruk, og rør lett i emaljen.
4. Tørk området som skal behandles lett.
5. Påfør et tynt, jevnt lag med Enamlast® på så mange tørre tannoverflater som mulig, ved bruk av en malende bevegelse.
MERK:
- Børsten kan bøyes inntil 90 graders vinkel for lettere tilgang.

MERK:
- Enamlesat herder når den kommer i kontakt med vann eller spytt.
La kinnene, leppene og spytt komme i kontakt med tennene eller skyll forsiktig med kaldt vann over tennene. Av estetiske hensyn, bør pasienten oppmuntres til ikke "å slikke" på tennene i noen minutter etter påføring.
- Pasientene bør unngå børstning av tennene, bruk av tanntråd, tygging av harde matvarer og varme drikker i 4–6 timer etter behandlingen.
Enamelast® fluoremalje vil begynne å flasse av ved hver tannbørsting.

Forholdsregler og advarsler:
1. Forsikre deg om at du nøye har lest og forstått alle instruksjonene før bruk.
2. Ikke bruk mer enn halvdelen av 1,2 ml sprøyten med fluoremalje per pasient per påføring.
3. Oppbevares ved romtemperatur.
4. Bekreft flyt før intraoral bruk. I tilfelle motstand, skift ut spissen og sjekk igjen. Bruk kun anbefalte spisser.
5. Ikke fjern hetten fra sprøyten eller folietrekket fra enkeltdosen før de er klare til bruk.
6. Både pasient, kliniker og assistent må bruke beskyttelsesbriller ved bruk av dette produktet.
7. Ikke bruk på pasienter med ulcerativ gingivitt eller stomatitt.
8. Ikke bruk sammen med andre lokale fluorbehandlinger samme dag og instruer pasienten i å avstå fra bruk av orale fluortilskudd i 4 (fire) dager etter behandlingen.
9. Ikke bruk på pasienter med en kjent følsomhet for ingrediensene, inkludert kolofoni (kolofonium) og rosin. I tilfelle allergisk reaksjon, utvikling av dermatitt eller utslett, kontakt lege.
10. I sjelden tilfeller har det vært rapportert ødematøs hevelse etter omfattende fluoremaljebehandling, og dyspnea har vært rapportert hos barn med astma.
11. Noen pasienter kan oppleve kvalme etter påføring. Dersom kvalmen vedvarer, børst grundig for å fjerne emaljefilmen.
12. For å unngå krysskontaminering er sprøytespissene kun til engangsbruk.
13. De forhåndsfylte sprøytene kan brukes flere ganger. Bruk sprøytetrekk for å unngå krysskontaminering. Etter bruk, fjern og kast sprøytetrekket sammen med sprøytespissen. Sett luerlåshetten tilbake på sprøyten og desinfiser sprøyten med et desinfiseringsmiddel uten proteinfestende effekt og egnet for medisinsk utstyr.
14. Kast beholdere, børster, spisser og tomme sprøyter forskriftsmessig.
15. Oppbevares utilgjengelig for barn.
16. Kun for profesjonell bruk.
MERK: For SDS og videre informasjon om produktene våre, gå til www.ultradent.com

---

Φθοριούχο βερνίκι Enamelast®

EL

Βερνίκι από 5% φθοριούχο νάτριο

Περιγραφή:
Το φθοριούχο βερνίκι Enamelast® έχει γεύση, έχει γλυκαθεί με ξυλιτόλη και αποτελείται από 5%
φθοριούχο νάτριο σε φορέα ρητίνης που παρέχεται σε σύριγγα 1,2 mL ή σε πακέτο φυσαλίδων δόσης 0,4 ml.

Ενδείξεις για χρήση:
Το φθοριούχο βερνίκι Enamelast® είναι ένα βερνίκι από 5% φθοριούχο νάτριο σε φορέα βερνικιού που παράγει μια μηχανική σύγκλειση των οδοντικών σωληναρίων στη θεραπεία υπερευαισθησίας των δοντιών.

Οδηγίες χρήσης:
Παροχή με σύριγγα
1. Βουρτσίστε τα δόντια καλά, τα γυαλίζετε με λαστιχένιο κύπελλο ή σκουπίζετε τα δόντια με γάζα προτού τοποθετήσετε το βερνίκι.
2. Βγάλτε το πώμα ασφάλισης Luer από τη σύριγγα και συνδέστε σταθερά το ρύγχος παροχής SoftEZ® (πωλείται ξεχωριστά).
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το Enamelast μπορεί να τοποθετηθεί επίσης στο πίσω μέρος του γαντοφορεμένου χεριού του ιατρού ή σε ιγδίο και να απλωθεί με τυπική βούρτσα (πωλείται ξεχωριστά).
3. Επαληθεύστε τη ροή προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά.
4. Επαληθεύστε το χρώμα και την πυκνότητα ροής του προϊόντος προτού το απλώσετε, τοποθετώντας ένα μικρό ποσοστό σε επίθεμα ανάμιξης ή γάζα. Πετάξτε όσο διαφανές υγρό βγαίνει.
5. Στεγνώστε ελαφρά την περιοχή που πρόκειται να θεραπευτεί.
6. Με κίνηση χρωματισμού, απλώστε μια λεπτή ομαλή στρώση σε όσο το δυνατόν περισσότερες στεγνές επιφάνειες δοντιού είναι πιθανόν.

Παροχή δόσης
1. Βουρτσίστε τα δόντια καλά, τα γυαλίζετε με λαστιχένιο κύπελλο ή σκουπίζετε τα δόντια με γάζα προτού τοποθετήσετε το βερνίκι.
2. Ανοίξτε τη φυσαλλωτή συσκευασία τραβώντας το χαρτί προς τα πίσω και αφαιρώντας το αλουμινόχαρτο.
3. Ανακατεύετε ελαφρά το βερνίκι χρησιμοποιώντας την αναλώσιμη βούρτσα παροχής.
4. Στεγνώστε ελαφρά την περιοχή που πρόκειται να θεραπευτεί.
5. Με κίνηση χρωματισμού, απλώστε μια λεπτή ομαλή στρώση από το Enamelast® σε όσο το δυνατόν περισσότερες στεγνές επιφάνειες δοντιού είναι πιθανόν.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Η βούρτσα μπορεί να λυγίσει σε γωνία έως 90 μοιρών για ευκολότερη πρόσβαση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
- Το Enamelast σκληραίνει όταν έρχεται σε επαφή με νερό ή σάλιο. Αφήστε τα μάγουλα, τα χείλη και το σάλιο να έρθουν σε επαφή με τα δόντια ή αφήστε να ρεύσει απαλή ροή από δροσερό νερό στα δόντια. Για αισθητικούς σκοπούς, ενθαρρύνετε τους ασθενείς να μην «γλύψουν» τα δόντια τους για μερικά λεπτά μετά την τοποθέτηση βερνικιού.
- Οι ασθενείς πρέπει να αποφύγουν το βούρτσισμα, τη χρήση οδοντιατρικού νήματος και το μάσημα σκληρών, κολλητικών και ζεστών τροφών επί 4-–6 ώρες μετά τη θεραπεία.

Enamelast® Το φθοριούχο βερνίκι θα αρχίσει να ξεφλουδίζει μετά από κάθε βούρτσισμα.

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις:
1. Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση.
2. Μη χρησιμοποιήσετε περισσότερη από τη μισή σύριγγα των 1,2 mL του φθοριούχου βερνικιού ανά ασθενή και ανά εφαρμογή.
3. Φυλάξτε το προϊόν σε θερμοκρασία δωματίου.
4. Επαληθεύστε τη ροή της σύριγγας προτού το εφαρμόσετε ενδοστοματικά. Εάν αισθανθείτε αντίσταση, αντικαταστήστε το ρύγχος και επανελέγχετε. Χρησιμοποιήστε μόνο τα συνιστώμενα ρύγχη.
5. Μην αφαιρείτε το πώμα από τη σύριγγα ή το αλουμινόχαρτο από τη δόση μέχρις ότου είστε έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
6. Ο ασθενής, ο ιατρός και ο βοηθός πρέπει να φοράνε προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείται αυτό το προϊόν.
7. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με ελκώδη ουλίτιδα ή στοματίτιδα.
8. Μην το χρησιμοποιείτε με άλλες τοπικές θεραπείες φθορίου την ίδια ημέρα και συμβουλέψτε τον ασθενή να μην χρησιμοποιήσει στοματικά συμπληρωματικά φθορίου επί 4 (τέσσερις) ημέρες μετά τη θεραπεία.
9. Μην το χρησιμοποιείτε σε ασθενείς με γνωστή ευαισθησία σε συστατικά που περιέχουν κολοφώνιο και ρετσίνι. Εάν εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, δερματίτιδα ή εξάνθημα, συμβουλευτείτε ιατρό.
10. Σε σπάνιες περιπτώσεις, έχει αναφερθεί οιδηματώδες οίδημα μετά από υπερβολική θεραπεία με φθοριούχο βερνίκι και έχει αναφερθεί δύσπνοια σε ασθματικά παιδιά.
11. Ορισμένοι ασθενείς ίσως έχουν ναυτία μετά τη θεραπεία. Εάν επιμένει η ναυτία, βουρτσίστε καλά τα δόντια για να αφαιρεθεί η στρώση βερνικιού.
12. Τα ρύγχη σύριγγας παρέχονται μόνο για μια χρήση, προς αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης.
13. Οι προπληρωμένες σύριγγες μπορούν να χρησιμοποιηθούν επανειλημμένως. Χρησιμοποιήστε τα καλύμματα συριγγών προς αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε και πετάξτε το κάλυμμα σύριγγας, μαζί με το ρύγχος σύριγγας. Επανατοποθετήστε το πώμα στη σύριγγα με το πώμα Luer και απολυμαίνετε τη σύριγγα με απολυμαντικό που είναι κατάλληλο για ιατρικές συσκευές, και το οποίο δεν σταθεροποιεί πρωτεΐνες.
14. Πετάξτε τα δοχεία, τις βούρτσες, τα ρύγχη και τις άδειες σύριγγες με τον κατάλληλο τρόπο.
15. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.
16. Μόνο για επαγγελματική χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για το φύλλο ασφαλείας υλικών (SDS) και περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση των προϊόντων μας, παρακαλούμε να επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ultradent.com

---

Фторирующий лак Enamelast®

RU

Лак, содержащий 5% фторида натрия

Описание
Фторирующий лак Enamelast® — это ароматизированный, подслащенный ксилитом
5%-й фторид натрия в полимерной среде, поставляемый в шприце 1,2 мл или в блистерной упаковке с разовой дозой 0,4 мл.

Показания к применению
Фторирующий лак Enamelast® — это 5%-й фторид натрия в лаковой среде, который обеспечивает механическую окклюзию дентинных канальцев при лечении повышенной чувствительности зубов.

Указания по применению
Нанесение с помощью шприца
1. Перед применением тщательно почистите зубы, отшлифуйте резиновыми чашечками или протрите марлей.
2. Снимите люэровский колпачок со шприца и надежно закрепите на нем наконечник SoftEZ® (продается отдельно).
ПРИМЕЧАНИЕ. Enamelast также можно предварительно поместить на тыльную сторону одетой в перчатку руки медработника или в стеклянный стаканчик, а затем нанести при помощи обычной щеточки (продается отдельно).
3. Перед применением средства в ротовой полости проверьте, насколько хорошо оно выдавливается из шприца.
4. Проверьте цвет и консистенцию продукта перед нанесением, выдавив небольшое количество на бумагу для смешивания или марлю. Утилизируйте любую появившуюся прозрачную жидкость.
5. Слегка подсушите участок, который предстоит обработать.
6. Нанесите тонкий гладкий слой на сухую поверхность как можно большего количества зубов, как будто наносите краску.

Нанесение разовой дозы
1. Перед применением тщательно почистите зубы, отшлифуйте резиновыми чашечками или протрите марлей.
2. Откройте блистерную упаковку, отогнув и сняв покрытие из фольги.
3. Слегка перемешайте лак одноразовой щеткой.
4. Слегка подсушите участок, который предстоит обработать.
5. Нанесите тонкий гладкий слой лака Enamelast® на сухую поверхность как можно большего количества зубов, как будто наносите краску.
ПРИМЕЧАНИЕ.
- Щетку можно сгибать под углом до 90 градусов для облегчения доступа.

ПРИМЕЧАНИЕ.
- Enamelast отвердевает при контакте с водой или слюной. Обеспечьте контакт щек, губ и слюны с зубами или осторожно обработайте зубы прохладной водой. Из соображений эстетики попросите пациентов не облизывать зубы в течение нескольких минут после нанесения средства.
- Пациентам не следует чистить зубы, использовать зубную нить, жевать твердую, липкую или горячую пищу в течение 4–6 часов после лечения. Фторирующий лак Enamelast® будет постепенно сходить при каждой чистке зубов.

Меры предосторожности и предупреждения
1. Внимательно изучите все инструкции перед использованием.
2. Не используйте более половины шприца 1,2 мл с фторирующим лаком на одного пациента за один раз.
3. Храните при комнатной температуре.
4. Перед применением средства в ротовой полости проверьте, насколько хорошо оно выдавливается из шприца. При чрезмерном сопротивлении замените насадку и повторите проверку. Используйте только рекомендованные насадки.
5. Не снимайте колпачок со шприца или покрытие из фольги с блистерной упаковки, пока не будете готовы к использованию.
6. Во время использования данного средства пациент, медработник и его ассистент должны носить защитные очки.
7. Не используйте для лечения пациентов с язвенным гингивитом или стоматитом.
8. Не проводите лечение с помощью других наружных средств для фторирования зубов в тот же день и предупредите пациента о необходимости воздерживаться от применения фторсодержащих средств в ротовой полости в течение 4 (четырех) дней после лечения.
9. Не используйте средство для лечения пациентов с известной повышенной чувствительностью к ингредиентам, в том числе к канифоли (kolophonium). При появлении аллергической реакции, дерматита или сыпи обратитесь к врачу.
10. В редких случаях сообщалось об отечной припухлости после применения фторирующего лака на обширном участке, а также о затруднении дыхания у детей, страдающих астмой.
11. Некоторые пациенты могут испытывать тошноту после применения средства. Если тошнота не проходит, следует тщательно почистить зубы для удаления пленки лака.
12. Наконечники шприца предназначены исключительно для одноразового использования во избежание перекрестного заражения.
13. Предварительно наполненные шприцы можно использовать несколько раз. Чтобы избежать перекрестного загрязнения, пользуйтесь защитными колпачками для шприцев. После применения снимите и утилизируйте защитный колпачок и насадку шприца. После использования надевайте на шприцы люэровские колпачки и обрабатывайте их дезинфицирующим средством для устройств медицинского назначения, не фиксирующим белки.
14. Надлежащим образом утилизируйте контейнеры, щетки, насадки и пустые шприцы.
15. Храните в недоступном для детей месте.
16. Только для профессионального применения.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данные о безопасности материалов и дополнительные сведения об использовании наших продуктов см. на веб-сайте www.ultradent.com.

Lakier fluorowy Enamelast®

PL

5% fluorku sodu

Opis:
Lakier fluorowy Enamelast® to aromatyzowany i słodzony ksylitolem 5% fluorek sodu w nośniku z żywicy, dostarczany w strzykawce o pojemności 1,2 ml lub opakowaniach jednostkowych o pojemności 0,4 ml.

Zalecenia dotyczące użytkowania:
Lakier fluorowy Enamelast® to 5% fluorku sodu w nośniku lakieru. W sposób mechaniczny zamyka on kanaliki zębinowe w leczeniu nadwrażliwości zębów.

Sposób użycia:
Podawanie ze strzykawki
1. Przed nałożeniem preparatu dokładnie wyszczotkować zęby, wypolerować gumką lub wytrzeć zęby gazą.
2. Zdjąć zatyczkę Luer Lock i mocno zamocować końcówkę dostarczającą SoftEZ® (sprzedawaną osobno).
UWAGA: preparat Enamelast można także umieścić na grzbiecie osłoniętej rękawiczką ręki lekarza lub w kieliszku i nakładać za pomocą standardowej szczoteczki (sprzedawanej osobno).
3. Przed użyciem w jamie ustnej skontrolować równomierność wypływu przez końcówkę aplikacyjną.
4. Przed zastosowaniem należy potwierdzić kolor i konsystencję produktu, wyciskając niewielką ilość na podkładkę do mieszania lub gazę. Wyciśnięty przezroczysty płyn należy wyrzucić.
5. Delikatnie osuszyć leczony obszar.
6. Ruchem przypominającym ruchy pędzla, nałożyć cienką, równą warstwę preparatu na jak największą liczbę suchych powierzchni zębów.

Podawanie z opakowania jednostkowego
1. Przed nałożeniem preparatu dokładnie wyszczotkować zęby, wypolerować gumką lub wytrzeć zęby gazą.
2. Otworzyć blister, odrywając tylną część i zdejmując folię.
3. Za pomocą jednorazowej szczoteczki dostarczającej delikatnie wymieszać lakier.
4. Delikatnie osuszyć leczony obszar.
5. Ruchem przypominającym ruchy pędzla, nałożyć cienką, równą warstwę preparatu Enamelast® na jak największą liczbę suchych powierzchni zębów.
UWAGA:
- W celu ułatwienia dostępu szczoteczkę można zagiąć pod maks. kątem 90 stopni.

UWAGA:
- Preparat Enamelast twardnieje po kontakcie z wodą lub śliną. Umożliwić zetknięcie się policzków, warg i śliny z zębami lub delikatnie przepłukać zęby zimną wodą. Ze względów estetycznych zachęcić pacjentów do oblizywania zębów przez kilka minut po nałożeniu.
- Pacjenci powinni unikać szczotkowania i nitkowania zębów oraz żucia twardych, lepkich i gorących pokarmów przez 4-6 godzin po zabiegu. Lakier fluorowy Enamelast® łuszczy się przy każdym szczotkowaniu zębów.

Ostrzeżenia i środki ostrożności:
1. Przed użyciem należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.
2. U jednego pacjenta nie wolno używać więcej niż pół strzykawki 1,2 ml przy jednej aplikacji.
3. Przechowywać w temperaturze pokojowej.
4. Przed użyciem w jamie ustnej skontrolować równomierność wypływu przez końcówkę aplikacyjną. W przypadku wystąpienia oporu należy wymienić końcówkę i ponownie skontrolować wypływ. Używać tylko zalecanych końcówek.
5. Nie zdejmować zatyczki ze strzykawki lub folii z opakowania jednostkowego do momentu uzyskania gotowości do użycia.
6. Przy posługiwaniu się tym produktem pacjent, lekarz i asystent muszą stosować środki ochrony oczu.
7. Nie stosować u pacjentów z wrzodziejącym zapaleniem dziąseł lub zapaleniem jamy ustnej.
8. Nie stosować w jednym dniu z innymi nakładanymi miejscowo preparatami fluoru. Poinstruować pacjenta o konieczności przerwania stosowania doustnych suplementów fluoru przez 4 (cztery) dni po zabiegu.
9. Nie stosować u pacjentów ze stwierdzoną nadwrażliwością na składniki, w tym kalafonię i żywicę. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznej, zapalenia skóry lub wysypki należy skonsultować się z lekarzem.
10. W rzadkich przypadkach donoszono o obrzękach po rozległych zabiegach z wykorzystaniem lakieru fluorowego i duszności u dzieci z astmą.
11. U niektórych pacjentów po nałożeniu preparatu występują nudności. Jeśli nudności utrzymują się, należy dokładnie wyszczotkować zęby w celu usunięcia filmu lakieru.
12. Aby zapobiec przeniesieniu zakażenia, końcówki strzykawek przeznaczone są wyłącznie do jednorazowego użytku.
13. Ampułkostrzykawki można wykorzystywać kilkakrotnie. Aby uniknąć przeniesienia zakażenia, należy stosować osłonki na strzykawki. Po użyciu osłonkę strzykawki oraz końcówkę należy zdjąć i usunąć. Zamknąć strzykawkę zatyczką Luer Lock i zdezynfekować środkiem dezynfekującym przeznaczonym do urządzeń medycznych, który nie wiąże białek.
14. Pojemniki, pędzelki, końcówki i puste strzykawki należy odpowiednio zutylizować.
15. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
16. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.
UWAGA: karty charakterystyki substancji niebezpiecznych oraz dodatkowe informacje na temat stosowania naszych produktów można znaleźć na stronie internetowej www.ultradent.com

---

Enamelast® Florür Verniği

TR

%5 Sodyum Florür Verniği

Tanım:
Enamelast® Florür Verniği 1,2 ml'lik şırınga veya 0,4 ml birim doz blister ambalajlarda uygulanan rezin taşıyıcı içinde tedarik edilen aromalı, ksilitol ile tatlandırılmış,%5 sodyum florürdür.

Kullanım Endikasyonları:
Enamelast® Florür Verniği dentin hassasiyeti tedavisinde dentin tübüllerinin mekanik oklüzyonunu sağlayan bir vernik taşıyıcı içindeki %5 sodyum florür karışımıdır.

Kullanım Talimatları:
Şıringayla Uygulama
1. Uygulamadan önce dişi iyice fırçalayın, lastikle polisaj uygulayın veya dişi gazlı bezle silin.
2. Luer Lock Kapağı şırıngadan çıkarın ve SoftEZ® uygulama ucunu (ayrı olarak satılır) sıkıca takın.
NOT: Enamelast, klinisyenin eldivenli elinin arkasına veya likit kabına yerleştirilerek standart bir fırçayla (ayrı olarak satılır) da uygulanabilir.
3. Ağız içine uygulamadan önce akışı kontrol edin.
4. Uygulamadan önce karıştırma pedinin veya gazlı bezin üzerine küçük bir miktar uygulayarak ürünün rengini ve kıvamını kontrol edin. Uygulanan şeffaf sıvıyı atın.
5. İşlem yapılacak alanı hafifçe kurutun.
6. Boyama hareketi ile mümkün olduğunca çok kuru diş yüzeyine ince düz bir tabaka uygulayın.

Birim Doz Uygulama
1. Uygulamadan önce dişi iyice fırçalayın, lastikle polisaj uygulayın veya dişi gazlı bezle silin.
2. Ambalajı soyarak ve folyo kapağı çıkararak blister paketi açın.
3. Tek kullanımlık uygulama fırçasını kullanarak verniği hafifçe karıştırın.
4. İşlem yapılacak alanı hafifçe kurutun.
5. Boyama hareketi ile mümkün olduğunca çok kuru diş yüzeyine ince düz bir Enamelast® tabakası uygulayın.
NOT:
- Daha kolay erişim için fırça 90 dereceye kadar eğilebilir.

NOT:
- Enamelast su veya tükürük ile temas ettiğinde donar. Yanakların, dudakların ve tükürüğün dişlerle temas etmesine izin verin veya dişlerin üzerine yavaşça soğuk su akıtın. Estetik nedeniyle uygulamadan sonra birkaç dakika boyunca hastaya dişlerini "yalamamasını" söyleyin.
- Hastalar işlemden sonra 4 – 6 saat boyunca dişlerini fırçalamamalı, diş ipi kullanmamalı ve sert besinler çiğnememeli ve dişe yapışan ve sıcak gıdalar tüketmemelidir.

Enamelast® Florür Verniği her fırçalama ile soyulmaya başlayacaktır.

Önlemler ve Uyarılar:
1. Kullanmadan önce bütün talimatları dikkatle okuyun ve anlayın.
2. Her hasta için uygulama başına 1,2 ml'lik florür vernik şırıngasının en fazla yarısını kullanın.
3. Oda sıcaklığında muhafaza edin.
4. Ağız içine uygulamadan önce şırınganın akışını kontrol edin. Dirençle karşılaşırsanız ucu değiştirin ve yeniden kontrol edin. Sadece önerilen uçları kullanın.
5. Kullanıma hazır olana kadar kapağı şırıngadan veya folyo kapağı birim dozdan çıkarmayın.
6. Bu ürün kullanılırken hasta, klinisyen ve asistan koruyucu gözlük takmalıdır.
7. Ülseratif gingiviti veya stomatiti olan hastalarda kullanmayın.
8. Diğer topik florür tedavileri ile aynı gün uygulamayın ve hastaya tedaviden sonra 4 (dört) gün boyunca oral florür takviyeleri kullanmamasını söyleyin.
9. Kolofan (kolofonyum) ve reçine içeren maddelere hassasiyeti olduğu bilinen hastalarda kullanmayın. Alerjik reaksiyon, dermatit veya deri döküntüsü oluşursa bir hekime danışın.
10. Nadir durumlarda aşırı florür verniği tedavisinden sonra ödematöz şişme ve astımlı çocuklarda nefes darlığı bildirilmiştir.
11. Bazı hastalarda uygulamadan sonra mide bulantısı görülebilir. Bulantı devam ederse vernik tabakayı çıkarmak için iyice fırçalayın.
12. Şırınga uçları, çapraz kontaminasyonun önlenmesi için sadece tek kullanımlıktır.
13. Kullanıma hazır şırıngalar tekrar kullanılabilir. Çapraz kontaminasyonu önlemek için Syringe Cover kullanın. Kullandıktan sonra şırınga ucu ile birlikte Syringe Cover'ı da çıkarın ve atın. Şırıngayı Luer Lock Kapak ile tekrar kapatın ve şırıngayı tıbbi cihazlara uygun, protein bağlayıcı etkisi olmayan dezenfektan madde ile temizleyin.
14. Kapları, fırçaları, uçları ve boş şırıngaları uygun şekilde atın.
15. Çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
16. Sadece profesyonel kullanım içindir.

NOT: Güvenlik Bilgi Formu ve ürünlerimizle ilgili ayrıntılı bilgi için lütfen www.ultradent.com adresini ziyaret edin.

ورنيش فلوريد ®Enamelast

AR

ورنيش 5% فلوريد الصوديوم

الوصف:
ورنيش فلوريد ®Enamelast هو ورنيش مُحلى بكحول اكسيليتول،
5% فلوريد الصوديوم في ناقل راتيني ويتم تقديمه في محقنة 1,2 مل أو في حزمة نفاطة بجرعة وحدة 0,4 مل.

مؤشرات الاستخدام:
ورنيش فلوريد ®Enamelast هو 5% فلوريد الصوديوم في ناقل ورنيش ويقوم بإنتاج إنسداد ميكانيكي في النبيبات العاجية أثناء علاج فرط التحسس للأسنان.

إرشادات الاستخدام:
الوضع باستخدام محقنة
1- قم بتفريش الأسنان جيدا، والصقل بكوب مطاطي، أو قم بمسح الأسنان بالشاش قبل وضعه.
2- قم بإزالة غطاء Luer Lock من المحقنة وقم بتثبيت طرف الحقن ®SoftEZ بأمان (يباع بشكل منفصل).
ملاحظة: يمكن أيضا وضع Enamelast على ظهر يد الطبيب التي بها قفاز أو في طبق مسطح ووضعه باستخدام فرشاة معيارية (تباع بشكل منفصل).
3- تحقق من التدفق قبل وضعه داخل الفم.
4- تحقق من لون ودرجة لزوجة تدفق المنتج قبل وضعه، عن طريق إخراج كمية صغيرة على وسادة خلط أو شاش. تخلص من أي سائل شفاف تم إخراجه.
5- قم بتجفيف المنطقة المراد علاجها برفق.
6- باستخدام حركة الطلاء قم بوضع طبقة ناعمة رقيقة على أكبر عدد ممكن من أسطح الأسنان الجافة.

الوضع باستخدام جرعة الوحدة
1- قم بتفريش الأسنان جيدا، والصقل بكوب مطاطي، أو قم بمسح الأسنان بالشاش قبل وضعه.
2- افتح حزمة النفاطة عن طريق إزالة الغطاء الخارجي والرقاقة المعدنية.
3- قم بمزج الورنيش برفق باستخدام الفرشاة التي يمكن التخلص منها.
4- قم بتجفيف المنطقة المراد علاجها برفق.
5- باستخدام حركة الطلاء قم بوضع طبقة ناعمة رقيقة من ®Enamelast على أكبر عدد ممكن من أسطح الأسنان الجافة.
ملاحظة:
- يمكن ثني الفرشاة بزاوية تصل إلى 90 درجة لتسهيل الوصول.

ملاحظة:
- يتصلب Enamelast عندما يمتزج بالماء أو اللعاب. اسمح بتلامس الخدود، والشفاه، واللعاب للأسنان أو قم بدفق ماء بارد بلطف على الأسنان. لأسباب تتعلق بالتجميل قم بتشجيع المرضى على عدم "لعق" أسنانهم لبضع دقائق بعد وضعه.
- يجب على المرضى تجنب تنظيف الأسنان بالفرشاه، أو خيط الأسنان، أو مضغ الأطعمة الصلدة، أو اللزجة، أو الساخنة لمدة 4-6 ساعات بعد العلاج.

Enamelast
سوف يبدأ ورنيش الفلوريد في التقشر مع كل تفريش للأسنان.

الاحتياطات والتحذيرات:
1- اقرأ بعناية وتفهم جميع التعليمات قبل الاستخدام.
2- لا تستخدم أكثر من نصف ورنيش الفلوريد الموجود في المحقنة 1,2 مل لكل مريض في كل مرة.
3- قم بتخزينه في درجة حرارة الغرفة.
4- تحقق من تدفق المحقنة قبل وضعه داخل الفم، إذا قابلت مقاومة، قم باستبدال الطرف وإعادة الاختبار. استخدم الأطراف الموصى بها فقط.
5- لا تقم بإزالة غطاء المحقنة أو غطاء الرقائق المعدنية من جرعة الوحدة حتى وقت الاستخدام.
6- يجب أن يرتدي المريض، والطبيب، ومساعده حماية للعينين عند استخدام هذا المنتج.
7- لا تستخدمه للمرضى الذين يعانون من التهاب اللثة التقرحي أو التهاب الفم.
8- لا تستخدمه مع علاجات الفلوريد السطحية الأخرى في نفس اليوم، وقم بإرشاد المريض بالامتناع عن استخدام مكملات الفلوريد في الفم لمدة 4 (أربعة) أيام بعد العلاج.
9- لا تستخدمه لعلاج المرضى الذين يعانون من حساسية معروفة للمكونات بما في ذلك الصنوبر و/الصنوبري. إذا حدث رد فعل تحسسي، أو التهاب في الجلد، أو طفح جلدي، استشر طبيب.
10- في حالات نادرة، تم الإبلاغ عن تورم ذمي بعد علاج كبير بورنيش الفلوريد، وتم الإبلاغ عن ضيق تنفس للأطفال المصابين بالربو.
11- قد يعاني بعض المرضى من الغثيان بعد وضعه. إذا استمر الغثيان، قم بالتفريش جيدا لإزالة غشاء الورنيش.
12- تستخدم أطراف المحقنة مرة واحدة فقط لتجنب التلوث المتبادل.
13- يمكن استخدام المحاقن المعبأة مسبقا مرارا وتكرارا. استخدم أغطية المحقنة لتجنب التلوث المتبادل. بعد الاستخدام، أزل وتخلص من غطاء المحقنة وطرف المحقنة. أعد تغطية المحقنة بغطاء Luer Lock وقم بتعقيم المحقنة بمحلول تعقيم مناسب للأجهزة الطبية، وليس له تأثير تثبيت البروتين.
14- تخلص من الحاويات، والفرش، والأطراف، والمحاقن الفارغة بطريقة مناسبة.
15- احفظه بعيدا عن متناول الأطفال.
16- للاستخدام المهني فقط.
ملاحظة : للحصول على صحيفة بيانات سلامة المواد ومعلومات إضافية عن استخدام منتجاتنا ، الرجاء زيارة موقع الانترنت www.ultradent.com

---

Enamelast® 불소 바니시

KO

5% 플루오르화나트륨 바니시

설명:
Enamelast® 불소 바니시는 1.2 ml 주사기나 0.4 ml 단위량 블리스터 팩으로 제공되는 수지 용기 안의 향 첨가 자일리톨 맛의 5% 플루오르화나트륨입니다.

용도:
Enamelast® 불소 바니시는 치아 과민증 치료에 있어서, 상아질 미세관의 기계적 교합을 만드는 바니시 용기 안의 5% 플루오르화나트늄입니다.

사용 지침:
주사기 전달
1. 시술 전에, 치아와 러버 컵 폴리시(rubber cup polish)를 아주 깨끗이 솔질하거나 거즈로 치아를 닦아냅니다.
2. 주사기에서 루어 로크 캡을 분리하고 SoftEZ® 전달 팁(별도 판매)을 단단히 부착합니다.
주: 임상의의 장갑을 낀 손등이나 대픈 디시(dappen dish)에 Enamelast를 놓고 표준 솔질을 할 수도 있습니다(별도 판매).
3. 구강 내에서 작업을 시작하기 전에 흐름을 확인하십시오.
4. 사용하기 전에 소량을 혼합 패드나 거즈에 짜서 제품의 색상과 균일성을 확인하십시오. 짜낸 것 중에 투명한 액체는 버립니다.
5. 치료할 부위를 살짝 건조시킵니다.
6. 그림 그리는 자세로, 가능한 많이 건조된 치아 표면에 얇고 부드러운 층을 냅니다.

단위량 전달
1. 시술 전에, 치아와 러버 컵 폴리시(rubber cup polish)를 아주 깨끗이 솔질하거나 거즈로 치아를 닦아냅니다.
2. 껍질을 벗기고 호일 뚜껑을 제거하여 블리스터 팩을 엽니다.
3. 일회용 전달 브러시를 이용하여 바니시를 가볍게 저어 줍니다.
4. 치료할 부위를 살짝 건조시킵니다.
5. 그림 그리는 자세로, 가능한 많이 건조된 치아 표면에 Enamelast®를 얇고 부드럽게 바릅니다.
주:
- 쉬운 사용을 위해, 브러시를 최대 90도까지 굽힐 수 있습니다.

주:
- Enamelast는 물이나 타액에 접촉되었을 때 경화됩니다. 볼이나 입술, 타액으로 치아를 접촉하거나, 치아 위로 차가운 물을 가볍게 흘립니다. 미적 측면에서, 치료 후 환자에게 몇분 동안은 자신의 치아를 혀로 건드리지 않도록 이르십시오.
- 환자는 치료 후 4-6시간 동안은 칫솔질, 치실 사용, 딱딱하거나 들러붙거나 뜨거운 음식을 피하도록 해야 합니다.
Enamelast® 불소 바니시는 칫솔질을 할 때마다 벗겨지기 시작합니다.

주의사항과 경고:
1. 사용하기 전에 모든 지시사항을 충분히 읽고 이해하도록 하십시오.
2. 한 환자에 대해 일회 시술 시, 1.2 ml 시린지의 불소 바니시를 절반 이상 사용하지 마십시오.
3. 실온에서 보관하십시오.
4. 구강 내에서 작업을 시작하기 전에 시린지 흐름을 확인하십시오. 저항력이 느껴지면 팁을 교체하고 다시 확인하십시오. 권장하는 팁만을 사용하십시오.
5. 사용할 준비가 되기 전까지는, 단위 사용량의 시린지나 호일 뚜껑에서 캡을 제거하지 마십시오.
6. 환자, 임상의, 보조자는 이 제품을 사용할 때 보안경을 착용해야 합니다.
7. 궤양성 치은염이나 구내염이 있는 환자에게는 사용하지 마십시오.
8. 같은 날에 다른 열대성 불소 치료제를 같이 사용하면 안 되며, 치료 후 4일 동안은 구강 불소 보충제를 사용하지 말 것을 환자에게 일러 주십시오.
9. 수지(로진) 또는 로진 등의 성분에 민감한 것으로 알려진 환자에게는 사용하지 마십시오. 알레르기 반응, 피부염, 발진 등이 발생할 경우, 의사의 진료를 받으십시오.
10. 드문 경우, 광범위한 불소 바니시 치료 후 부종이 보고된 바 있으며, 천식이 있는 아동에게서 호흡곤란이 보고된 바 있습니다.
11. 환자에 따라서는 시술 후 메스꺼움을 겪을 수 있습니다. 메스꺼움이 지속되면, 칫솔질을 철저히해서 바니스 막을 제거하십시오.
12. 교차 오염을 피하기 위해, 주사기 팁은 일회용으로만 사용하십시오.
13. 사전충전 주사기는 반복 사용이 가능합니다. 교차 오염을 피하기 위해 시린지 커버를 사용하십시오. 사용 후, 시린지 커버는 주사기 팁과 함께 분리, 처분하십시오. 주사기를 루어(Luer) 로크 캡으로 다시 닫고, 의료기기(단백질이 응고되지 않은)에 적합한 소독제로 주사기를 소독하십시오.
14. 용기, 브러시, 팁은 처분하고, 주사기는 잘 비워두십시오.
15. 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
16. 전문가만 사용할 수 있습니다.

주: SDS와 이 제품의 사용에 대한 추가 정보는 www.ultradent.com을 참조하십시오.

Enamelast®氟化物涂膜

ZH

5%氟化物涂膜

描述：
Enamelast®氟化物涂膜是一种受欢迎的，具有木糖醇甜味的1.2毫升注射器装或者0.4毫升单位剂量软包装的5%
氟化钠。1.2毫升注射器装或者0.4毫升单位剂量泡罩包装的5%氟化钠。

适应症
Enamelast®氟化物涂膜一种是5%的氟化钠涂膜产品，牙本质过敏症治疗中，其可以为牙本质小管生产一种机械阻塞。

使用说明
注射器装使用
1.置入前，应彻底刷牙，橡皮杯轮抛光或纱布拭牙。
2.移除注射器的Luer锁帽，并谨慎安装SoftEZ®输送头（单独销售）
注意：Enamelast可以放置于医生手套背面或者达彭盘（dappen dish）里，用标准刷（单独销售）沾取使用。
3.入口前检查确认流量。
4.挤出一小部分样品到混合版或者纱布上，检查产品颜色和浓度。用过后的任何清洁液体都应丢弃。
5.轻度干燥牙面。
6.用绘画运动，在干燥的牙齿表面尽可能大面积的轻轻涂抹本产品。

单位剂量产品的使用
1.置入前，应彻底刷牙，橡皮杯轮抛光或纱布拭牙。
2.通过剥离背部和去除箔盖打开泡罩包装。
3.使用一次性刷，轻轻搅拌均匀涂膜。
4.轻度干燥牙面。
5.用绘画运动，在干燥的牙齿表面尽可能大面积的轻轻涂抹Enamelast®（本产品）。
注意：
- 为方便操作，刷子可以90度弯曲。

注意：
- Enamelast遇水或者唾液开始凝固。允许脸颊、嘴唇和唾液接触牙齿或牙齿表面的平流冷水。出于美观的考虑，鼓励患者几分钟内不要"舔"他们的牙齿。
- 治疗4-6小时内，患者应避免刷牙，使用牙线和咀嚼硬、粘和热性食物。

Enamelast®
每次刷牙氟化物涂膜都会掉一层。

警告
1.使用前请仔细阅读理解全部说明。
2.1.2注射器装氟化物涂膜每位患者的用量不超过一半。
3.室温保存。
4.检查流量后入口。如有阻力，更换输送头，重新检查后再次使用。只能使用推荐的输送头。
5.只有在使用时才能打开注射器的盖帽或者单位剂量泡罩包装的铝箔盖。
6.患者、临床医生和助理使用本产品时必须佩戴防护眼镜。
7.溃疡性龈炎和口腔炎患者禁止使用。
8.一天内，不要与其他外用氟化物同时使用，嘱咐病人治疗4（四）天内不要补充口服氟化物。
9.已知过敏性体质患者，包括树脂（kolophonium）和/松香过敏，严禁使用本产品。如发生过敏，发现皮炎或皮疹，请咨询医师。
10.在极少数情况下，大量氟化物涂膜治疗后发现水肿，也有哮喘儿童呼吸困难的报道。
11.有的患者治疗后会感到恶心。如果持续恶心，应彻底清除涂膜层。
12.为避免交叉污染，注射输送头只能配合注射器使用。
13.预先备制的注射器可以重复使用。请使用注射器防护套避免交叉污染。使用后，移除并丢弃注射器防护套和注射器输送头。重新盖上注射器的Luer锁帽并用医用消毒剂消毒注射器，医用消毒剂无蛋白固定作用。
14.正确处理用过的容器、刷子、输送头和针筒。
15.避免儿童接触。
16.仅供专业人员操作。
注意：使用本产品的SDS和其他信息，请登录www.ultradent.com查阅。

LOT

EN- Lot Number
DE- Chargennummer
FR- Numéro du lot
NL- Batchnummer
IT- Numero del lotto
ES- Número de Lote
PT- Número do lote
SV- Satsnummer
DA- Lotnummer
FI- Eränumero
NO- Varenummer
EL- Αριθμός παρτίδας
RU- Номер партии
PL- Numer serii
TR- Lot Numarası
AR- رقم العبوة
KO- 로트 번호
ZH- 批号
TH- หมายเลขสลาก

EN- Use by date
DE- Verfallsdatum
FR- Date de péremption
NL- Uiterste gebruiksdatum
IT- Utilizzare entro
ES- Usar antes de
PT- Usar até a data
SV- Använd före datum
DA- Udløbsdato
FI- Viimeinen käyttöajankohta
NO- Bruk før dato
EL- Ημερομηνία λήξης
RU- Использовать до
PL- Data ważności
TR- Son kullanma tarihi
AR- تاريخ انتهاء الصلاحية
KO- 기재일까지 사용
ZH- 有效期
TH- ใช้ภายในวันที่

REF

EN- Catalog Number
DE- Katalognummer
FR- Numéro de référence
NL- Catalogusnummer
IT- Numero di catalogo
ES- Número de catálogo
PT- Número do catálogo
SV- Katalognummer
DA- Katalognummer
FI- Luettelonumero
NO- Katalognummer
EL- Αριθμός καταλόγου
RU- Номер по каталогу
PL- Numer katalogowy
TR- Katalog Numarası
AR- رقم الكتالوج
KO- 카탈로그 번호
ZH- 目录号
TH- หมายเลขแคตาล็อก

สารเคลือบฟลูออไรด์ Enamelast®

TH

สารเคลือบโซเดียมฟลูออไรด์ 5%

รายละเอียด:
สารเคลือบฟลูออไรด์ Enamelast® เป็นโซเดียมฟลูออไรด์ 5% ที่เพิ่มรสชาติและทำให้หวานด้วยซอร์บิไทล
ในตัวนำเรซินที่ใช้ชุดแผงหลอดฉีดขนาด 1.2 มล. หรือหน่วยปริมาณ 0.4 มล. เป็นตัวฉีดสาร

ข้อบ่งใช้:
สารเคลือบฟลูออไรด์ Enamelast® เป็นสารโซเดียมฟลูออไรด์ 5% ในตัวนำน้ำยาเคลือบซึ่งจะก่อให้เกิดการสบฟันเชิงกลของโพรงเนื้อฟันในการรักษาการรับความรู้สึกไวเกินไป

วิธีการใช้:
การจ่ายสารด้วยหลอดฉีด
1. แปรงฟัน ใช้ถ้วยยางขัด หรือเช็ดฟันอย่างทั่วถึงด้วยผ้าก๊อซก่อนการใส่
2. ถอดฝา Luer Lock ออกจากหลอดฉีดแล้วติดปลายจ่ายสาร SoftEZ® (ขายแยกต่างหาก) ให้แน่น
หมายเหตุ: สามารถใส่ Enamelast ที่ด้านหลังมือที่สวมถุงมือของแพทย์ผู้รักษาได้ หรือใส่ในถ้วยใส่สารแล้วทาด้วยแปรงมาตรฐาน (ขายแยกต่างหาก)
3. ตรวจดูการไหลก่อนที่จะใช้งานภายในปาก
4. ตรวจสอบสีและความสม่ำเสมอของการไหลของผลิตภัณฑ์ก่อนที่จะใช้โดยการบีบสารในจำนวนเล็กน้อยบนถาดผสมหรือก๊อซ ทิ้งของเหลวใสใดๆ ที่บีบออกมา
5. ทำให้บริเวณที่จะรักษาแห้งเล็กน้อย
6. ทาชั้นลื่นบางลงบนพื้นผิวฟันที่แห้งให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้โดยใช้การเคลื่อนไหวเหมือนการทาสี

การจ่ายด้วยชุดจ่ายสาร
1. แปรงฟัน ใช้ถ้วยยางขัด หรือเช็ดฟันอย่างทั่วถึงด้วยผ้าก๊อซก่อนการใส่
2. เปิดชุดแผงจ่ายยาด้วยการลอกกระดาษด้านหลังออก แล้วเปิดฝาฟอยล์ออก
3. ใช้แปรงสำหรับจ่ายยาทายาเคลือบฟันเบาๆ
4. ทำให้บริเวณที่จะรักษาแห้งเล็กน้อย
5. ทาชั้นลื่นและบางของ Enamelast® ลงบนพื้นผิวฟันที่แห้งให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้โดยใช้การเคลื่อนไหวเหมือนการทาสี
หมายเหตุ:
- คุณอาจบิดแปรงให้เป็นมุมได้มากถึง 90 องศาเพื่อให้เข้าถึงฟันได้ง่ายขึ้น

หมายเหตุ:
- Enamelast จะแข็งตัวเมื่อสัมผัสกับน้ำหรือน้ำลาย ปล่อยให้แก้ม ริมฝีปาก และน้ำลายสัมผัสกับฟัน หรือค่อยๆ ฉีดน้ำเย็นเหนือฟัน ด้วยเหตุผลเรื่องความสวยงาม ควรแนะนำอย่าให้ผู้ป่วย "เลีย" ฟันเป็นเวลาสองสามนาทีหลังการใส่

ผู้ป่วยควรหลีกเลี่ยงการแปรงฟัน การขัดฟัน และการเคี้ยวอาหารที่แข็ง เหนียว และร้อนเป็นเวลา 4-6 ชั่วโมงหลังการรักษา
Enamelast®
สารเคลือบฟลูออไรด์จะเริ่มหลุดร่วงออกมาด้วยการแปรงฟันแต่ละครั้ง

ข้อควรระวังและคำเตือน:
1. อ่านและทำความเข้าใจขั้นตอนต่างๆ อย่างรอบคอบก่อนใช้
2. อย่าใช้สารเคลือบฟลูออไรด์มากกว่าครึ่งหนึ่งของหลอดฉีดขนาด 1.2 มิลลิลิตรต่อผู้ป่วยหนึ่งรายต่อการใช้หนึ่งครั้ง
3. จัดเก็บไว้ในอุณหภูมิห้อง
4. ตรวจดูการไหลก่อนที่จะใช้งานภายในปาก หากพบว่าสารไหลได้ยาก ให้เปลี่ยนปลายแล้วตรวจสอบใหม่ ใช้ปลายที่แนะนำเท่านั้น
5. อย่าถอดฝาปิดออกจากหลอดฉีดหรือฝาฟอยล์ออกจากชุดจ่ายสารจนกว่าจะพร้อมใช้งาน
6. ผู้ป่วย แพทย์ผู้รักษา และผู้ช่วยจะต้องสวมแว่นป้องกันเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์นี้
7. อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีอาการโรคเหงือกอักเสบ (ulcerative gingivitis) หรืออาการอักเสบของเยื่อบุเมือกในปาก (stomatitis)
8. ห้ามใช้ร่วมกับการรักษาเฉพาะบริเวณอื่นๆ ในวันเดียวกัน และสั่งให้ผู้ป่วยหยุดใช้สารเสริมฟลูออไรด์สำหรับปากเป็นเวลา 4 (สี่) วัน หลังการรักษา
9. อย่าใช้กับผู้ป่วยที่มีความรู้สึกไวกับส่วนผสม รวมถึงจากยางสน (โคโลโฟเนียม) และ/หรือ โรซิน หากมีอาการแพ้ ผิวหนังอักเสบ หรือผื่นคันเกิดขึ้น ให้ปรึกษาแพทย์
10. มีการรายงานกรณีที่เกิดขึ้นน้อยมากคืออาการบวมเนื่องจากมีของเหลวในโพรงฟันหลังการรักษาด้วยสารเคลือบฟลูออไรด์แบบครอบคลุมในวงกว้าง และมีการรายงานอาการหายใจขัดในคนไข้เด็กที่เป็นโรคหืด
11. ผู้ป่วยบางรายอาจรู้สึกคลื่นไส้หลังการใช้งาน หากยังมีอาการคลื่นไส้อยู่ ให้แปรงฟันให้ทั่วเพื่อล้างน้ำยาเคลือบแผ่นบางๆ ออก
12. ปลายหลอดฉีดมีไว้ใช้เพียงครั้งเดียวเท่านั้นเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม
13. หลอดฉีดที่บรรจุสารไว้แล้วสามารถนำมาใช้ซ้ำได้ ห้ามใช้ซ้ำเพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม หลังจากใช้แล้ว ให้ถอดและทิ้งฝาปิดหลอดฉีดพร้อมกับปลายหลอดฉีด ปิดฝาหลอดฉีดด้วยฝาปิด Luer Lock แล้วฆ่าเชื้อหลอดฉีดด้วยสารฆ่าเชื้อที่เหมาะสมกับอุปกรณ์ทางการแพทย์ซึ่งไม่มีการยึดโปรตีน
14. ทิ้งปลายและหลอดเปล่าที่ใช้แล้วอย่างถูกต้องเหมาะสม
15. เก็บให้ห่างจากมือเด็ก
16. สำหรับทันตบุคลากรผู้เชี่ยวชาญใช้เท่านั้น

หมายเหตุ: สำหรับ SDS และข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการใช้ผลิตภัณฑ์นี้ กรุณาไปที่ www.ultradent.com

---

EN- Flammable
DE- Entzündbar
FR- Inflammable
NL- Brandbaar
IT- Infiammabile
ES- Inflamable
PT- Inflamável
SV- Brandfarlig
DA- Brændbar
FI- Syttyvä
NO- Lett antennelig
EL- Εύφλεκτο
RU- Легковоспламеняющееся вещество
PL- Produkt łatwopalny
TR- Yanıcıdır
AR- قابل للاشتعال
KO- 인화성
ZH- 易燃
TH- ติดไฟได้

EN- See Instructions
DE- Siehe Anleitung
FR- Cf. instructions
NL- Zie gebruiksaanwijzing
IT- Vedere le istruzioni
ES- Vea las Instrucciones
PT- Veja as instruções
SV- Se anvisningar
DA- Se brugsanvisningen
FI- Lue käyttöohjeet
NO- Se instruksjoner
EL- Δείτε τις οδηγίες
RU- См. инструкцию
PL- Patrz: instrukcje
TR- Talimatlara bakın
AR- انظر التعليمات
KO- 설명서 참고
ZH- 参阅说明
TH- ดูขั้นตอนการใช้

EN- Recycle
DE- Recyclen
FR- Recycler
NL- Recyclen
IT- Riciclare
ES- Recicle
PT- Reciclável
SV- Återvinn
DA- Genbrug
FI- Kierrätä
NO- Resirkuler
EL- Ανακυκλώστε το
RU- Утилизировать
PL- Oddać do recyklingu
TR- Geri dönüştürün
AR- قم بإعادة التدوير
KO- 재활용
ZH- 回收
TH- รีไซเคิล

EN- Do not re-use to avoid cross contamination
DE- Um Kreuzkontaminierung zu vermeiden, nicht erneut benutzen
FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée
NL- Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen
IT- Non riutilizzare per evitare la contaminazione crociata
ES- No reutilice para evitar la contaminación cruzada
PT- Não reutilize para evitar a contaminação cruzada.
SV- För undvikande av korskontamination, återanvänd inte
DA- Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering
FI- Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi.
NO- Ikke gjenbruk for å unngå kryssforurensning
EL- Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφύγετε τη διασταυρούμενη μόλυνση
RU- Не использовать повторно во избежание перекрестного заражения
PL- Nie używać ponownie, aby uniknąć przeniesienia zakażenia
TR- Çapraz kontaminasyonu önlemek için tekrar kullanmayın
AR- لا تعيد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل
KO- 교차 오염 방지를 위해 재사용하지 말 것
ZH- 切勿再使用，以免交叉感染。
TH- ห้ามนำกลับมาใช้ใหม่เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม

EN- Acute Toxicity
DE- Akute Toxicität
FR- Toxicité aiguë
NL- Acute toxiciteit
IT- Tossicità acuta
ES- Toxicidad aguda
PT- Toxicidade aguda
SV- Akut toxicitet
DA- Akut toksitet
FI- Välitön myrkyllisyys
NO- Akutt toksisitet
EL- Οξεία τοξικότητα
RU- Вызывает острую токсичность
PL- Toksyczność ostra
TR- Akut Toksisite
AR- سمية حادة
KO- 급성 독성
ZH- 急性毒性
TH- ความเป็นพิษเฉียบพลัน

Rx

EN- For professional use only
DE- Nur zur Verwendung durch Sachkundige
FR- Destiné à un usage professionnel uniquement
NL- Alleen voor professioneel gebruik
IT- Esclusivamente ad uso professionale
ES- Sólo para uso profesional
PT- Apenas para uso profissional
SV- Enbart för yrkesmässig användning
DA- Kun til professionel brug
FI- Vain ammattikäyttöön
NO- Kun for profesjonell bruk
EL- Για επαγγελματική χρήση μόνο
RU- Только для профессионального применения
PL- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych
TR- Sadece profesyonel kullanıma yöneliktir
AR- للاستخدام المهني فقط
KO- 전문가 전용
ZH- 仅用于专业用途
TH- สำหรับผู้เชี่ยวชาญใช้เท่านั้น

29 °C
85 °F
18 °C
65 °F

EN- Store at room temperature
DE- Bei Raumtemperatur lagern
FR- Entreposer à température ambiante
NL- Bij kamertemperatuur bewaren
IT- Conservare a temperatura ambiente
ES- Almacene a temperatura ambiente
PT- Armazene em temperatura ambiente
SV- Förvaras i rumstemperatur
DA- Opbevares ved stuetemperatur
FI- Säilytä huoneenlämmössä
NO- Lagre ved romtemperatur
EL- Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου
RU- Хранить при комнатной температуре
PL- Przechowywać w temperaturze pokojowej
TR- Oda sıcaklığında muhafaza edin
AR- قم بتخزينه في درجة حرارة الغرفة
KO- 실온 보관
ZH- 室温储存
TH- จัดเก็บ ณ อุณหภูมิห้อง

For product SDS please see our website: www.ultradent.com
1-800-552-5512; 801-572-4200

For immediate reorder and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512. Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit www.ultradent.com.

Enamelast® Fluoride Varnish
5% Sodium Fluoride Varnish

CE 0044

Manufactured by:
Ultradent Products Inc
505 West Ultradent Drive (10200 South)
South Jordan, Utah 84095 USA
Made in USA

EC REP
Ultradent Products GmbH
Am Westhover Berg 30
51149 Cologne Germany

ULTRADENT PRODUCTS, INC.

© Copyright 2017 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.
1004338.2 051817